



Výbor pre ústavné veci

2024/2000(REG)

31.1.2024

NÁVRH SPRÁVY

o zmenách rokovacieho poriadku Európskeho parlamentu, ktorými sa vykonáva parlamentná reforma „Parlament 2024“ (2024/2000(REG))

Výbor pre ústavné veci

Spravodajca: Salvatore De Meo

OBSAH

	strana
NÁVRH ROZHODNUTIA EURÓPSKEHO PARLAMENTU	3
DÔVODOVÁ SPRÁVA.....	67

NÁVRH ROZHODNUTIA EURÓPSKEHO PARLAMENTU

o zmenách rokovacieho poriadku Európskeho parlamentu, ktorými sa vykonáva parlamentná reforma „Parlament 2024“
(2024/0000(REG))

Európsky parlament,

- so zreteľom na list svojej predsedníčky z 31. januára 2024,
 - so zreteľom na články 236 a 237 rokovacieho poriadku,
 - so zreteľom na správu Výboru pre ústavné veci (A9-0000/2024),
1. sa rozhodol zmeniť svoj rokovací poriadok v zmysle nižšie uvedenej zmeny;
 2. rozhodol, že toto rozhodnutie nadobudne účinnosť 16. júla 2024; rozhodol, že zmeny, ktoré splnomocňujú Konferenciu predsedov a Predsedníctvo na prijatie vykonávacích opatrení, sa však uplatňujú odo dňa prijatia tohto rozhodnutia;
 3. poveruje svoju predsedníčku, aby postúpila toto rozhodnutie Rade a Komisii pre informáciu.

Pozmeňujúci návrh 1

Rokovací poriadok Európskeho parlamentu
Článok 25 – odsek 9

Platný text

9. Do pôsobnosti Predsedníctva patrí udeľovanie povolení na ***konanie schôdzí alebo služobných ciest výborov mimo obvyklých rokovacích miest, ako aj*** na vypočutia ***a študijné a informačné služobné cesty spravodajcov.***

Ak sa na konanie takejto schôdze alebo služobnej cesty udelí povolenie, stanovia sa jazykové opatrenia podľa kódexu viacjazyčnosti prijatého Predsedníctvom. Platí to rovnako pre delegácie.

Pozmeňujúci návrh

9. Do pôsobnosti Predsedníctva patrí udeľovanie povolení na ***výdavky*** na vypočutia.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 2

Rokovací poriadok Európskeho parlamentu Článok 27 – odsek 7

Platný text

7. Konferencia predsedov predkladá návrhy Parlamentu týkajúce sa zloženia a pôsobnosti výborov, vyšetrovacích výborov, spoločných parlamentných výborov a stálych delegácií. Konferencia predsedov **zodpovedá za povoľovanie delegácií zriadených** ad hoc.

Pozmeňujúci návrh

7. Konferencia predsedov predkladá návrhy Parlamentu týkajúce sa zloženia a pôsobnosti výborov, **osobitných výborov**, vyšetrovacích výborov, spoločných parlamentných výborov a stálych delegácií. Konferencia predsedov **je orgánom zodpovedným za navrhovanie zriadenia dočasných výborov** ad hoc **s legislatívnymi právomocami Parlamentu v súlade s článkom 207a.**

Or. en

Pozmeňujúci návrh 3

Rokovací poriadok Európskeho parlamentu Článok 27 – odsek 7 a (nový)

Platný text

Pozmeňujúci návrh

7a. Do pôsobnosti Konferencie predsedov patrí udeľovanie povolení na služobné cesty mimo obvyklé pracoviská a medziparlamentné schôdze.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 4

Rokovací poriadok Európskeho parlamentu Článok 42

Platný text

Pozmeňujúci návrh

Článok 42

Overovanie zlučiteľnosti z finančného hľadiska

vypúšťa sa

1. *Ak má návrh právne záväzného aktu finančné dôsledky, Parlament zistí, či sú zabezpečené dostatočné finančné zdroje.*

2. *Gestorský výbor overí, či každý návrh právne záväzného aktu je z finančného hľadiska zlučiteľný s nariadením o viacročnom finančnom rámci.*

3. *Ak gestorský výbor zmení výšku finančných prostriedkov určených pre posudzovaný akt, vyžiada si stanovisko od výboru, v ktorého pôsobnosti sú rozpočtové veci.*

4. *Okrem toho sa môže výbor, v ktorého pôsobnosti sú rozpočtové veci, z vlastného podnetu zaoberať otázkami týkajúcimi sa zlučiteľnosti návrhov právne záväzných aktov z finančného hľadiska. V takýchto prípadoch náležite informuje gestorský výbor.*

5. *Ak sa výbor, v ktorého pôsobnosti sú rozpočtové veci, rozhodne spochybniť zlučiteľnosť návrhu z finančného hľadiska, svoje závery oznámi Parlamentu predtým, ako Parlament hlasuje o návrhu.*

Or. en

Pozmeňujúci návrh 5

Rokovací poriadok Európskeho parlamentu

Článok 47 – odsek 1

Platný text

1. Parlament môže v súlade s článkom 225 Zmluvy o fungovaní Európskej únie požiadať Komisiu, aby mu predložila akýkoľvek vhodný návrh na prijatie nového aktu alebo zmenu platného aktu. Parlament tak urobí prijatím uznesenia na základe iniciatívnej správy vypracovanej gestorským výborom podľa článku 54

Pozmeňujúci návrh

1. Parlament môže v súlade s článkom 225 Zmluvy o fungovaní Európskej únie požiadať Komisiu, aby mu predložila akýkoľvek vhodný návrh na prijatie nového aktu alebo zmenu platného aktu. Parlament tak urobí prijatím uznesenia na základe iniciatívnej správy vypracovanej gestorským výborom podľa článku 54

tohto rokovacieho poriadku. Uznesenie sa prijme väčšinou všetkých poslancov Parlamentu v záverečnom hlasovaní. Parlament môže zároveň určiť lehotu na predloženie takého návrhu.

tohto rokovacieho poriadku. Uznesenie sa prijme väčšinou všetkých poslancov Parlamentu v záverečnom hlasovaní. Parlament môže zároveň určiť lehotu na predloženie takého návrhu.

V uznesení Parlamentu sa uvedie vhodný právny základ.

Parlament zváži finančné dôsledky každého predloženého návrhu.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 6

Rokovací poriadok Európskeho parlamentu Článok 47 – odsek 2 – pododsek 3

Platný text

Návrh sa predkladá predsedovi Parlamentu, ktorý overí, či sú splnené právne požiadavky. Predseda Parlamentu môže postúpiť návrh výboru zodpovednému za **takéto overovanie**, aby predložil stanovisko k vhodnosti právneho základu. Ak predseda Parlamentu vyhlási návrh za prípustný, oznámi to v pléne a postúpi návrh gestorskému výboru.

Pozmeňujúci návrh

Návrh sa predkladá predsedovi Parlamentu, ktorý overí, či sú splnené právne požiadavky. Predseda Parlamentu môže postúpiť návrh výboru zodpovednému za **právne veci**, aby predložil stanovisko k vhodnosti právneho základu. Ak predseda Parlamentu vyhlási návrh za prípustný, oznámi to v pléne a postúpi návrh gestorskému výboru.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 7

Rokovací poriadok Európskeho parlamentu Článok 47 – odsek 3

Platný text

3. *V uznesení Parlamentu sa uvedie príslušný právny základ a pripoja sa k nemu odporúčania týkajúce sa obsahu požadovaného návrhu.*

Pozmeňujúci návrh

3. *Ak predseda nepostúpil návrh výboru zodpovednému za právne veci, aby zaujal stanovisko k vhodnosti právneho základu, gestorský výbor požiadava o takéto stanovisko tento výbor.*

Pozmeňujúci návrh 8

Rokovací poriadok Európskeho parlamentu Článok 47 – odsek 4

Platný text

4. *Ak má návrh finančné dôsledky, Parlament uvedie, ako sa môžu zabezpečiť dostatočné finančné zdroje.*

Pozmeňujúci návrh

4. *Výbor, v ktorého pôsobnosti sú rozpočtové veci, môže poskytnúť stanovisko k možným finančným dôsledkom návrhu. Stanovisko poskytne, ak oň požiada gestorský výbor.*

Or. en

Pozmeňujúci návrh 9

Rokovací poriadok Európskeho parlamentu Článok 47 – odsek 4 a (nový)

Platný text

Pozmeňujúci návrh

4a. *K uzneseniu Parlamentu sa pripoja odporúčania týkajúce sa obsahu požadovaného návrhu.*

Or. en

Pozmeňujúci návrh 10

Rokovací poriadok Európskeho parlamentu Článok 47 – odsek 4 b (nový)

Platný text

Pozmeňujúci návrh

4b. *S uznesením Parlamentu sú následne oboznámené Rada a Komisia s cieľom jeho prípadného začlenenia do spoločného vyhlásenia o ročnom medziinštitucionálnom plánovaní podľa článku 38 ods. 2.*

Pozmeňujúci návrh 11**Rokovací poriadok Európskeho parlamentu
Článok 47 – odsek 5***Platný text*

5. Gestorský výbor dohliada na pokrok v príprave návrhov právnych aktov Únie, ktoré sa vypracúvajú na osobitnú žiadosť Parlamentu.

Pozmeňujúci návrh

5. Gestorský výbor dohliada na pokrok v príprave návrhov právnych aktov Únie, ktoré sa vypracúvajú na osobitnú žiadosť Parlamentu.

Po uplynutí trojmesačnej lehoty stanovenej v odseku 16 tret'om pododseku Rámcovej dohody o vzťahoch medzi Európskym parlamentom a Európskou komisiou a v odseku 10 Medziinštitucionálnej dohody o lepšej tvorbe práva môže byť Komisia požiadaná, aby urobila v pléne vyhlásenie v súlade s článkom 132 s cieľom informovať Parlament o nadväzujúcich opatreniach, ktoré zamýšľa prijať.

Ak sa takéto vyhlásenie nezaradí do programu prvej alebo druhej schôdze po uplynutí lehoty uvedenej v druhom pododseku, gestorský výbor vyzve zodpovedného člena Komisie, aby poskytol informácie uvedené v druhom pododseku na niektorej z jeho nadchádzajúcich schôdzí.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 12**Rokovací poriadok Európskeho parlamentu
Článok 47 – odsek 6***Platný text*

6. Konferencia predsedov výborov pravidelne kontroluje, či Komisia dodržiava **bod** 10 Medziinštitucionálnej

Pozmeňujúci návrh

6. Konferencia predsedov výborov pravidelne kontroluje **a podáva správu Konferencii predsedov o tom**, či Komisia

dohody o lepšej tvorbe práva, podľa ktorého má Komisia odpovedať na žiadosti o predloženie návrhov do troch mesiacov prijatím osobitného oznámenia, v ktorom bude informovať o zamýšľaných nadväzujúcich opatreniach, ktoré sa majú prijať. **Konferencia predsedov výborov podáva o výsledkoch takejto kontroly pravidelne správy Konferencii predsedov.**

dodríava **tretí pododsek článku 16 rámcovej dohody, ako aj odsek 10** Medziinštitucionálnej dohody o lepšej tvorbe práva, podľa ktorého má Komisia odpovedať na žiadosti o predloženie návrhov do troch mesiacov prijatím osobitného oznámenia, v ktorom bude informovať o zamýšľaných nadväzujúcich opatreniach, ktoré sa majú prijať.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 13

Rokovací poriadok Európskeho parlamentu Článok 48 – nadpis

Platný text

Posudzovanie právne záväzných aktov

Pozmeňujúci návrh

Posudzovanie právne záväzných aktov **a otázok pôsobnosti**

Or. en

Pozmeňujúci návrh 14

Rokovací poriadok Európskeho parlamentu Článok 48 – odsek 1

Platný text

1. Predseda Parlamentu prideli návrhy právne záväzných aktov doručených od iných inštitúcií alebo členských štátov gestorskému výboru na posúdenie. Ostatné výbory sú zároveň o tomto pridelení informované.

Pozmeňujúci návrh

1. Predseda Parlamentu prideli návrhy právne záväzných aktov doručených od iných inštitúcií alebo členských štátov gestorskému výboru **alebo dvom alebo viacerým gestorským výborom podľa článku 58** na posúdenie. **Predseda môže zároveň prideliť návrhy jednému alebo viacerým výborom, aby vypracovali stanovisko podľa článku 56.** Ostatné výbory **a politické skupiny** sú zároveň o tomto pridelení informované.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 15

Rokovací poriadok Európskeho parlamentu Článok 48 – odsek 1 a (nový)

Platný text

Pozmeňujúci návrh

1a. Do jedného týždňa od pridelenia môže výbor alebo politická skupina napadnúť predsedove pridelenie gestorskému výboru. V takom prípade tento výbor alebo skupina poskytne podrobné písomné odôvodnenie a odôvodnenú alternatívu na základe prílohy VI aspoň týždeň pred nasledujúcou schôdzou Konferencie predsedov. Konferencia predsedov môže rozhodnúť, že v tejto veci požiada Konferenciu predsedov výborov o odporúčanie. Konferencia predsedov výborov alebo jej predseda prijímú odporúčanie na svojej nasledujúcej schôdzi. Konferencia predsedov rozhodne o konečnom pridelení do jedného týždňa od predloženia odporúčania Konferencie predsedov výborov.

Ak žiadny výbor ani politická skupina nenamieta proti predsedovmu prideleniu gestorskému výboru v lehote stanovenej v prvom pododseku, predsedove pridelenie sa považuje za konečné.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 16

Rokovací poriadok Európskeho parlamentu Článok 48 – odsek 2

Platný text

Pozmeňujúci návrh

2. V prípade pochybností môže predseda *Parlamentu* pred *oznámením v Parlamente o pridelení návrhu gestorskému výboru predložiť Konferencii*

2. V prípade pochybností môže predseda pred *pridelením podľa odseku 1 rozhodnúť, že Konferenciu predsedov výborov požiada o odporúčanie týkajúce*

predsedov otázku týkajúcu sa pôsobnosti. Konferencia predsedov prijme rozhodnutie na základe odporúčania Konferencie predsedov výborov alebo predsedu Konferencie predsedov výborov v súlade s článkom 211 ods. 2.

sa **otázky pôsobnosti. Konferencia predsedov výborov alebo jej predseda prijímú odporúčanie na svojej nasledujúcej schôdzi. Po prijatí odporúčania predseda vykoná pridelenie. Politické skupiny sú zároveň o tomto pridelení informované. Do jedného týždňa od pridelenia môže politická skupina napadnúť pridelenie veci predsedom Parlamentu gestorskému výboru. V takom prípade táto skupina poskytne podrobné písomné odôvodnenie a odôvodnenú alternatívu na základe prílohy VI aspoň týždeň pred nasledujúcou schôdzou Konferencie predsedov. Konferencia predsedov rozhodne o pridelení na tej istej schôdzi.**

Ak žiadna politická skupina nenamieta proti predsedovmu prideleniu gestorskému výboru v lehote stanovenej v prvom pododseku, predsedove pridelenie sa považuje za konečné.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 17

Rokovací poriadok Európskeho parlamentu Článok 48 – odsek 2 a (nový)

Platný text

Pozmeňujúci návrh

2a. Výbor, ktorému predseda nepridelil návrh stanoviska podľa odseku 1, môže v dostatočnom predstihu pred oznámením pridelenia tohto návrhu na plenárnej schôdzi požiadať Konferenciu predsedov výborov o povolenie vypracovať stanovisko. Táto žiadosť sa zakladá na písomnom odôvodnení, ktoré opodstatňuje podstatnú právomoc výboru v súvislosti s predmetom návrhu. Konferencia predsedov výborov prijme rozhodnutie na svojej nasledujúcej schôdzi a informuje o ňom predsedu.

Pozmeňujúci návrh 18

Rokovací poriadok Európskeho parlamentu Článok 48 – odsek 3

Platný text

3. Predseda oznámi pridelenie návrhu v Parlamente po tom ako dostane návrh vo všetkých úradných jazykoch Európskej únie a, s výnimkou prípadov žiadostí o uplatnenie naliehavého postupu podľa článku 163, prípadne po vyriešení **akéhokoľvek kompetenčného sporu** medzi výbormi v súlade s článkom 211 ods. 2. Po oznámení v Parlamente sa pridelenie návrhu uverejní na webovom sídle Parlamentu.

Pozmeňujúci návrh

3. Predseda oznámi pridelenie návrhu v Parlamente po tom ako dostane návrh vo všetkých úradných jazykoch Európskej únie a, s výnimkou prípadov žiadostí o uplatnenie naliehavého postupu podľa článku 163, prípadne po vyriešení **akejkoľvek otázky pôsobnosti** medzi výbormi v súlade s článkom 211 ods. 2. Po oznámení v Parlamente sa pridelenie návrhu uverejní na webovom sídle Parlamentu.

Pozmeňujúci návrh 19

Rokovací poriadok Európskeho parlamentu Článok 48 – odsek 4

Platný text

4. ***Gestorský výbor môže kedykoľvek rozhodnúť, že vymenuje spravodajcu, ktorý bude sledovať prípravnú fázu návrhu. Gestorský výbor tomu musí venovať osobitnú pozornosť v prípade, ak je návrh uvedený v pracovnom programe Komisie.***

Pozmeňujúci návrh

vypúšťa sa

Pozmeňujúci návrh 20

Rokovací poriadok Európskeho parlamentu Článok 48 – odsek 5

Platný text

5. *V prípade rozporu medzi ustanovením tohto rokovacieho poriadku týkajúcim sa druhého a tretieho čítania a iným ustanovením tohto rokovacieho poriadku má prednosť ustanovenie týkajúce sa druhého a tretieho čítania.*

Pozmeňujúci návrh

vypúšťa sa

Or. en

Pozmeňujúci návrh 21

**Rokovací poriadok Európskeho parlamentu
Článok 49 – odsek 1 a (nový)**

Platný text

Pozmeňujúci návrh

Urýchlené legislatívne postupy sa vykonávajú na základe správy gestorského výboru alebo výborov. Na tento účel sa otázky, ktoré sa majú prerokovať v súlade s urýchlenými postupmi, môžu mať prednosť pred inými bodmi programu výboru.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 22

**Rokovací poriadok Európskeho parlamentu
Článok 51 – odsek 2**

Platný text

Pozmeňujúci návrh

2. Po prijatí rozhodnutia o ďalšom postupe a *v prípade*, že sa *neuplatní* zjednodušený postup podľa článku 52, výbor vymenuje spomedzi svojich členov alebo stálych náhradníkov spravodajcu pre návrh právne záväzného aktu, *ak tak už neurobil na základe článku 48 ods. 4.*

2. Po prijatí rozhodnutia o ďalšom postupe a *pod podmienkou*, že sa *neuplatňuje* zjednodušený postup podľa článku 52, výbor vymenuje spomedzi svojich členov alebo stálych náhradníkov spravodajcu pre návrh právne záväzného aktu.

Gestorský výbor môže tiež rozhodnúť, že vymenuje spravodajcu, ktorý bude

sledovať prípravnú fázu návrhu. Zváži to najmä v prípade, ak je návrh uvedený v pracovnom programe Komisie.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 23

Rokovací poriadok Európskeho parlamentu Článok 52 – odsek 2

Platný text

2. Predseda **výboru** môže alternatívne navrhnúť, **aby on alebo spravodajca pripravil pozmeňujúce návrhy na základe diskusie vo výbore**. Ak proti tomu **nenamietajú** vo výbore poslanci alebo politická skupina či politické skupiny, ktorí dosiahli aspoň strednú prahovú hodnotu, navrhovaný postup sa považuje za schválený **a pozmeňujúce návrhy sa pošlú členom výboru**.

Ak v stanovenej lehote, ktorá nemôže byť kratšia ako 10 pracovných dní odo dňa odoslania, proti pozmeňujúcim návrhom nenamietajú poslanci alebo politická skupina či politické skupiny, ktorí dosiahli aspoň strednú prahovú hodnotu vo výbore, správa sa považuje výborom za prijatú. V takom prípade sa návrh legislatívneho uznesenia spolu s pozmeňujúcimi návrhmi predloží Parlamentu na schválenie bez rozpravy podľa článku 159 ods. 1 druhého pododseku a článku 159 ods. 2 a 4.

Ak poslanci alebo politická skupina či politické skupiny, ktorí dosiahli aspoň strednú prahovú hodnotu vo výbore, podajú námietky proti pozmeňujúcim návrhom, hlasuje sa o nich na nasledujúcej schôdzi výboru.

Pozmeňujúci návrh

2. Predseda môže alternatívne navrhnúť **stanovenie lehoty na predkladanie pozmeňujúcich návrhov bez toho, aby bol najprv vypracovaný návrh správy**. Ak proti tomu vo výbore **nenamietajú** poslanci alebo politická skupina či politické skupiny, ktorí dosiahli aspoň strednú prahovú hodnotu, navrhovaný postup sa považuje za schválený.

O predložených pozmeňujúcich návrhoch sa hlasuje na najskoršej možnej schôdzi výboru po uplynutí lehoty na predkladanie pozmeňujúcich návrhov, po ktorej sa návrh legislatívneho uznesenia spolu s pozmeňujúcimi návrhmi predloží Parlamentu.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 24

Rokovací poriadok Európskeho parlamentu Článok 53 a (nový)

Platný text

Pozmeňujúci návrh

Článok 53a

Spoluspravodajcovia

1. Bez toho, aby bol dotknutý článok 51 ods. 2, a na žiadosť gestorského výboru môže Konferencia predsedov výnimočne povoliť vymenovanie najviac troch spoluspravodajcov.

2. Vymenovanie spoluspravodajcov nie je povolené podľa odseku 1 v prípade správ vypracúvaných výbormi spoločne podľa článku 58, pre stanoviská podľa článku 56 alebo pre iniciatívne správy, s výnimkou správ rozpočtovej alebo inštitucionálnej povahy.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 25

Rokovací poriadok Európskeho parlamentu Článok 54 – odsek 4

Platný text

Pozmeňujúci návrh

4. Návrhy uznesení predložené Parlamentu sa preskúmajú v súlade s postupom stručnej prezentácie stanovenej v článku 160. Pozmeňujúce návrhy k týmto návrhom uznesení a žiadosti o hlasovanie po častiach alebo o oddelené hlasovanie sú prípustné na posúdenie v pléne len vtedy, ak ich predkladá spravodajca s cieľom zohľadniť nové informácie alebo ak ich predkladá aspoň jedna desatina poslancov. Politické skupiny môžu v súlade s článkom 181 ods. 3 predkladať alternatívne návrhy uznesení. Článok 190 sa uplatní na návrh uznesenia výboru a na pozmeňujúce návrhy k tomuto návrhu uznesenia. Článok

4. Návrhy uznesení predložené Parlamentu sa preskúmajú v súlade s postupom stručnej prezentácie stanovenej v článku 160 **alebo sa predložia priamo na hlasovanie v pléne**. Pozmeňujúce návrhy k týmto návrhom uznesení a žiadosti o hlasovanie po častiach alebo o oddelené hlasovanie sú prípustné na posúdenie v pléne len vtedy, ak ich predkladá spravodajca s cieľom zohľadniť nové informácie alebo ak ich predkladá aspoň jedna desatina poslancov. Politické skupiny môžu v súlade s článkom 181 ods. 3 predkladať alternatívne návrhy uznesení. Článok 190 sa uplatní na návrh uznesenia

190 sa uplatní aj na jediné hlasovanie o alternatívnych návrhoch uznesení.

výboru a na pozmeňujúce návrhy k tomuto návrhu uznesenia. Článok 190 sa uplatní aj na jediné hlasovanie o alternatívnych návrhoch uznesení.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 26

Rokovací poriadok Európskeho parlamentu Článok 54 – odsek 5

Platný text

5. Odsek 4 sa neuplatňuje, ak predmet správy spĺňa podmienky na prednostnú rozpravu v pléne, ak je správa vypracovaná podľa práva iniciatívy uvedeného v článku 46 alebo 47, **alebo** ak bola správa schválená ako strategická¹⁸.

Pozmeňujúci návrh

5. Odsek 4 sa neuplatňuje, ak predmet správy spĺňa podmienky na prednostnú rozpravu v pléne, ak je správa vypracovaná podľa práva iniciatívy uvedeného v článku 46 alebo 47, ak bola správa schválená ako strategická **správa alebo ako správa o vykonávaní, alebo v prípade výročných správ o činnosti a monitorovacích správ uvedených vo vykonávacích pravidlách stanovených Konferenciou predsedov.**

¹⁸ *Pozri príslušné rozhodnutie Konferencie predsedov.*

Or. en

Pozmeňujúci návrh 27

Rokovací poriadok Európskeho parlamentu Článok 54 – odsek 5 a (nový)

Platný text

Pozmeňujúci návrh

5a. Predsedovia výborov môžu s predsedami iných výborov uzavrieť dohody týkajúce sa pridelenia iniciatívnej správy alebo nelegislatívnej správy konkrétnemu výboru. Ak vznikne otázka pôsobnosti medzi dvoma alebo viacerými stálymi výbormi, vec preskúma

Konferencia predsedov výborov, ktorá vydá odporúčanie. Konferencia predsedov prijme rozhodnutie na základe tohto odporúčania do šiestich týždňov od jeho predloženia. Ak Konferencia predsedov neprijme rozhodnutie v uvedenej lehote, odporúčanie sa považuje za schválené.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 28

Rokovací poriadok Európskeho parlamentu Článok 56 – odsek 1 – pododsek 1

Platný text

1. *Ak si chce výbor, ktorému bola vec pridelená najskôr, vypočúť názory iného výboru, alebo ak chce iný výbor predložiť svoje názory výboru, ktorému bola vec pridelená najskôr, môžu tieto výbory požiadať predsedu Parlamentu, aby bol v súlade s článkom 210 ods. 2 jeden výbor určený ako gestorský a druhý ako výbor požiadaný o stanovisko.*

Pozmeňujúci návrh

1. *Výbory môžu byť oprávnené vypracovať stanovisko podľa článku 48, ak záležitosť patrí v podstatnom rozsahu do ich pôsobnosti podľa prílohy VI^{18a}.*

^{18a} Iné ustanovenia tohto rokovacieho poriadku týkajúce sa stanovísk a hodnotení horizontálnych záležitostí, ako aj stanovísk k rozpočtovým veciam a veciam udeľovania absolutória sa nad'alej uplatňujú.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 29

Rokovací poriadok Európskeho parlamentu Článok 56 – odsek 1 a (nový)

Platný text

Pozmeňujúci návrh

1a. *Predsedovia a spravodajcovia*

príslušného výboru a akéhokoľvek výboru vypracúvajúceho stanovisko sú viazaní zásadou dobrej a lojálnej spolupráce. Spravodajcovia týchto výborov sa navzájom informujú a usilujú sa o dosiahnutie dohody o textoch, ktoré sa rozhodnú predložiť svojim výborom, a o svojich pozíciách k pozmeňujúcim návrhom.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 30

Rokovací poriadok Európskeho parlamentu Článok 56 – odsek 2

Platný text

2. Ak sa stanovisko týka návrhu právne záväzného aktu, obsahuje pozmeňujúce návrhy k textu pridelenému výboru, v prípade potreby spolu so stručným odôvodnením. Za tieto odôvodnenia je zodpovedný ich autor a nehlasuje sa o nich. Ak je to potrebné, môže výbor požiadaný o stanovisko predložiť stručné písomné odôvodnenie k stanovisku ako celku. Za takéto stručné písomné odôvodnenie je zodpovedný spravodajca výboru požiadaného o stanovisko.

Ak sa stanovisko netýka návrhu právne záväzného aktu, obsahuje **odporúčania** k **časťam** návrhu **uznesenia predloženého** gestorským výborom.

Pozmeňujúci návrh

2. Ak sa stanovisko týka návrhu právne záväzného aktu, obsahuje pozmeňujúce návrhy k textu pridelenému výboru, v prípade potreby spolu so stručným odôvodnením. Za tieto odôvodnenia je zodpovedný ich autor a nehlasuje sa o nich. Ak je to potrebné, môže výbor požiadaný o stanovisko predložiť stručné písomné odôvodnenie k stanovisku ako celku. Za takéto stručné písomné odôvodnenie je zodpovedný spravodajca výboru požiadaného o stanovisko.

Gestorský výbor stanoví lehotu, v ktorej musí výbor požiadaný o stanovisko poskytnúť svoje stanovisko, ak ho má gestorský výbor vziať do úvahy. O každej zmene ohláseného časového rozvrhu gestorský výbor ihneď informuje výbor požiadaný o stanovisko či výbory požiadané o stanovisko. Gestorský výbor neprijme konečné rozhodnutie pred uplynutím stanovenej lehoty.

2a. Ak sa stanovisko netýka návrhu právne záväzného aktu, obsahuje **pozmeňujúce návrhy** k návrhu **správy predloženej** gestorským výborom. **Časový**

Gestorský výbor hlasuje o pozmeňujúcich návrhoch *alebo* o *odporúčaniach*.

Stanoviská sa zaoberajú výhradne záležitosťami, ktoré patria do pôsobnosti výboru požiadaného o stanovisko.

rozvrh stanovený gestorským výborom poskytne výborom požiadaným o stanoviská dostatočný čas na stanovenie konkrétnej lehoty na predloženie pozmeňujúcich návrhov a na dokončenie ich práce.

2b. Gestorský výbor hlasuje o pozmeňujúcich návrhoch *výborov požiadaných o stanovisko. Pozmeňujúce návrhy výboru požiadaného o stanovisko, ktoré gestorský výbor neprijal, môže tento výbor požiadaný o stanovisko predložiť priamo na posúdenie Parlamentu, s výnimkou stanovísk podľa článku 93, článku 118 a prílohy V.*

2c. Stanoviská sa zaoberajú výhradne záležitosťami, ktoré patria do pôsobnosti výboru požiadaného o stanovisko. *Pozmeňujúce návrhy, ktoré nepatria do pôsobnosti tohto výboru požiadaného o stanovisko, nie sú prípustné.*

Or. en

Pozmeňujúci návrh 31

Rokovací poriadok Európskeho parlamentu Článok 56 – odsek 3

Platný text

3. *Gestorský výbor stanoví lehotu, v ktorej musí výbor požiadaný o stanovisko poskytnúť svoje stanovisko, ak ho má gestorský výbor vziať do úvahy. O každej zmene ohláseného časového rozvrhu gestorský výbor ihneď informuje výbor požiadaný o stanovisko či výbory požiadané o stanovisko. Gestorský výbor neprijme konečné rozhodnutie pred uplynutím stanovenej lehoty.*

Pozmeňujúci návrh

vypúšťa sa

Or. en

Pozmeňujúci návrh 32

Rokovací poriadok Európskeho parlamentu Článok 56 – odsek 4

Platný text

4. Výbor požiadaný o stanovisko sa alternatívne môže rozhodnúť predložiť svoju pozíciu v podobe pozmeňujúcich návrhov, ktoré sa predložia priamo v gestorskom výbore po ich prijatí. Tieto pozmeňujúce návrhy predkladá predseda alebo spravodajca v mene výboru požiadaného o stanovisko.

Pozmeňujúci návrh

vypúšťa sa

Or. en

Pozmeňujúci návrh 33

Rokovací poriadok Európskeho parlamentu Článok 56 – odsek 5

Platný text

5. Výbor požiadaný o stanovisko predkladá pozmeňujúce návrhy uvedené v odseku 4 v rámci lehoty na predkladanie pozmeňujúcich návrhov, ktorú stanoví gestorský výbor.

Pozmeňujúci návrh

vypúšťa sa

Or. en

Pozmeňujúci návrh 34

Rokovací poriadok Európskeho parlamentu Článok 56 – odsek 6

Platný text

6. Všetky stanoviská a pozmeňujúce návrhy prijaté výborom požiadaným o stanovisko sa uvedú v prílohe k správe gestorského výboru.

Pozmeňujúci návrh

6. Všetky stanoviská prijaté výborom požiadaným o stanovisko sa uvedú v prílohe k správe gestorského výboru.

Pozmeňujúci návrh 35

Rokovací poriadok Európskeho parlamentu Článok 56 – odsek 7

Platný text

7. Výbory požiadané o stanovisko v zmysle tohto článku nemôžu predkladať pozmeňujúce návrhy na posúdenie Parlamentom.

Pozmeňujúci návrh

vypúšťa sa

Pozmeňujúci návrh 36

Rokovací poriadok Európskeho parlamentu Článok 56 – odsek 8

Platný text

8. Predseda a spravodajca výboru požiadaného o stanovisko *môžu byť* prizvaní, aby sa zúčastnili *schôdzi* gestorského výboru v poradnej funkcii, pokiaľ *sa tieto schôdze týkajú záležitostí spoločného záujmu*.

Pozmeňujúci návrh

8. Predseda a spravodajca výboru požiadaného o stanovisko *sú* prizvaní, aby sa zúčastnili *na schôdzach* gestorského výboru v poradnej funkcii. *Spravodajca je v poradnej funkcii pozývaný aj na tieňové schôdze a prípravné schôdze, ktoré sa konajú v rámci medziinštitucionálnych rokovaní. Pokiaľ ide o riadny legislatívny postup, tento odsek sa vzťahuje len na prvé čítanie.*

Pozmeňujúci návrh 37

Rokovací poriadok Európskeho parlamentu Článok 56 a (nový)

Článok 56a

Rozpočtové hodnotenie návrhov právne záväzných aktov s vplyvom na rozpočet

- 1. Bez toho, aby bolo dotknuté uplatňovanie článku 48, ak má návrh právne záväzného aktu vplyv na rozpočet Únie, predseda postúpi tento návrh výboru, v ktorého pôsobnosti sú rozpočtové veci. Tento výbor potom vydá rozpočtové hodnotenie návrhu, ak to považuje za vhodné alebo ak o to požiada gestorský výbor. Týmto odsekom nie je dotknutá možnosť výboru, v ktorého pôsobnosti sú rozpočtové veci, získať povolenie na predloženie stanovísk podľa článku 56 alebo konať spoločne s jedným alebo viacerými výbormi podľa článku 58.**
- 2. Gestorský výbor stanoví lehotu, v ktorej sa má predložiť rozpočtové hodnotenie. Každá zmena ohláseného časového rozvrhu sa okamžite oznamuje výboru zodpovednému za rozpočtové veci. Gestorský výbor neprijme svoju správu pred uplynutím tejto lehoty.**
- 3. V rozpočtovom hodnotení preskúma výbor, v ktorého pôsobnosti sú rozpočtové veci, či návrh právne záväzného aktu poskytuje dostatočné finančné zdroje, a vyhodnotí potenciálny vplyv navrhovaného financovania na iné programy alebo politiky Únie. Takisto určí, či je návrh zlučiteľný s viacročným finančným rámcom, so systémom vlastných zdrojov a s príslušnou medziinštitucionálnou dohodou. V prípade potreby výbor, v ktorého pôsobnosti sú rozpočtové veci, takisto určí, či je návrh v súlade s pozíciou Parlamentu k akémukoľvek návrhu na zmenu alebo nahradenie tohto rámca, tohto systému alebo tejto dohody.**
- 4. Rozpočtové hodnotenie pozostáva z hodnotenia otázok návrhu právne záväzného aktu uvedeného v odseku 3.**

Rozpočtové hodnotenie môže v prípade potreby obsahovať aj zmeny uvedeného návrhu, ktoré sa týkajú výlučne otázok uvedených v odseku 3. Pozmeňujúce návrhy gestorského výboru k týmto otázkam sú neprípustné. Rozpočtové hodnotenie vrátane pozmeňujúcich návrhov sa začlení do správy ako takej.

5. Ak sa poskytne rozpočtové hodnotenie, gestorský výbor a výbor, v ktorého pôsobnosti sú rozpočtové veci, spolupracujú počas celého postupu, aby sa zabezpečil úplný súlad medzi politickými a rozpočtovými cieľmi. Na tento účel navzájom pozývajú spravodajcov druhého výboru na svoje diskusie v rámci Parlamentu týkajúce sa návrhu právne záväzného aktu, a to aj na stretnutia medzi spravodajcami a tieňovými spravodajcami.

6. Pozmeňujúce návrhy obsiahnuté v rozpočtovom hodnotení sa ako také vložia do pozmeňujúcich návrhov, ktoré plénu predloží gestorský výbor, ak sú zlučiteľné s pozmeňujúcimi návrhmi predloženými na hlasovanie v tomto výbore. Vo výnimočnom prípade nezlučiteľnosti hlasuje o predmetnom pozmeňujúcom návrhu obsiahnutom v rozpočtovom hodnotení gestorský výbor. V prípade zamietnutia môže tento pozmeňujúci návrh predložiť v pléne výbor, v ktorého pôsobnosti sú rozpočtové veci. V pléne sa o každom takomto pozmeňujúcom návrhu predloženom výborom zodpovedným za rozpočtové veci hlasuje pred akýmkoľvek nezlučiteľným pozmeňujúcim návrhom.

7. Ak sa predloží rozpočtové hodnotenie, rokovacia skupina uvedená v článku 74 ods. 1 zahŕňa spravodajcu z výboru, v ktorého pôsobnosti sú rozpočtové veci, ktorý vedie rokovania o otázkach uvedených v odseku 3. Ak sa neposkytne rozpočtové hodnotenie, gestorský výbor môže požiadať výbor, v ktorého pôsobnosti sú rozpočtové veci, aby poskytol pomoc rokovacej skupine

uvedenej v článku 74 ods. 1 v súvislosti s otázkami uvedenými v odseku 3 v ktorejkoľvek fáze medziinštitucionálnych rokovaní.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 38

Rokovací poriadok Európskeho parlamentu článok 57

Platný text

Pozmeňujúci návrh

článok 57

vypúšťa sa

Postup pridružených výborov

(Pozmeňujúci návrh sa uplatňuje v celom texte: vypustiť odkazy na článok 57 a vykonať z toho vyplývajúce zmeny v celom rokovacom poriadku)

1. Ak bola otázka pôsobnosti postúpená Konferencii predsedov podľa článku 211 a Konferencia predsedov sa na základe prílohy VI nazdáva, že vec patrí takmer v rovnakej miere do pôsobnosti dvoch alebo viacerých výborov, alebo že jej rôzne časti patria do pôsobnosti dvoch alebo viacerých výborov, uplatní sa článok 56 a tieto doplňujúce ustanovenia:

- časový rozvrh spoločne odsúhlasia dotknuté výbory;**
- príslušní spravodajcovia sa navzájom informujú a usilujú sa o dosiahnutie dohody o textoch, ktoré predkladajú svojim výborom, a o svojich stanoviskách k pozmeňujúcim návrhom;**
- príslušní predsedovia a spravodajcovia sú viazaní zásadou dobrej a lojálnej spolupráce; spolu identifikujú oblasti textu patriace do ich výlučných alebo zdieľaných pôsobností a odsúhlasia presné náležitosti ich spolupráce; v prípade nesúhlasu s vymedzením pôsobností sa vec na žiadosť jedného zo zúčastnených výborov predloží**

Konferencii predsedov; Konferencia predsedov môže rozhodnúť o otázke príslušných pôsobností alebo o tom, že sa uplatní postup spoločných výborov podľa článku 58; svoje rozhodnutie prijme v súlade s postupom a v lehote stanovenými v článku 211;

– gestorský výbor prijme bez hlasovania pozmeňujúce návrhy pridruženého výboru vo veciach, ktoré patria do výlučnej pôsobnosti tohto pridruženého výboru; ak gestorský výbor nerešpektuje výlučnú pôsobnosť pridruženého výboru, pridružený výbor môže predložiť pozmeňujúce návrhy priamo v pléne ak gestorský výbor neprijme pozmeňujúce návrhy vo veciach, ktoré patria do zdieľanej pôsobnosti gestorského výboru a pridruženého výboru, pridružený výbor môže predložiť tieto pozmeňujúce návrhy priamo v pléne;

– v prípade zmierovacieho postupu o návrhu musí byť v delegácii Parlamentu zastúpený spravodajca každého pridruženého výboru.

Rozhodnutie Konferencie predsedov uplatniť postup pridružených výborov sa vzťahuje na všetky štádiá príslušného postupu.

Práva spojené s postavením „gestorského výboru“ vykonáva hlavný výbor. Pri výkone svojich práv musí hlavný výbor brať do úvahy právomoci pridruženého výboru. Hlavný výbor musí najmä dodržať záväzok lojálnej spolupráce pri príprave časového rozvrhu a rešpektovať právo pridruženého výboru určiť pozmeňujúce návrhy vo veciach patriacich do jeho výlučnej pôsobnosti, ktoré budú predložené v pléne.

2. Postup stanovený v tomto článku sa neuplatní na odporúčania, ktoré má prijať gestorský výbor podľa článku 105.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 39

Rokovací poriadok Európskeho parlamentu Článok 58 – odsek 1

Platný text

1. Ak bola podľa článku 211 Konferencii predsedov predložená otázka pôsobnosti, Konferencia predsedov môže rozhodnúť o tom, že sa má uplatniť postup so spoločnými schôdzami výborov a spoločným hlasovaním, **ak:**

– so zreteľom na prílohu VI vec patrí nedeliteľne do pôsobnosti viacerých výborov a

je toho názoru, že ide o vec zásadného významu.

Pozmeňujúci návrh

1. Ak vec patrí do pôsobnosti dvoch alebo troch výborov bez toho, aby prevažovala pôsobnosť ktoréhokolvek z nich, môže sa uplatniť postup so spoločnými schôdzami výborov a spoločným hlasovaním **podľa článku 48 alebo článku 54.**

Or. en

Pozmeňujúci návrh 40

Rokovací poriadok Európskeho parlamentu Článok 58 – odsek 2

Platný text

2. V tomto prípade príslušní spravodajcovia vypracujú jediný návrh správy, ktorý bude predmetom preskúmania a hlasovania zúčastnených výborov za spoločného predsedníctva predsedov výborov.

Práva spojené so štatútom gestorského výboru môžu zúčastnené výbory vykonávať vo všetkých štádiách postupu len vtedy, ak konajú spoločne. Zúčastnené výbory môžu založiť pracovné skupiny na prípravu schôdzí a hlasovania.

Pozmeňujúci návrh

2. V tomto prípade príslušní spravodajcovia vypracujú jediný návrh správy, ktorý bude predmetom preskúmania a hlasovania zúčastnených výborov za spoločného predsedníctva predsedov výborov. **Predsedníctvo schôdzí sa strieda medzi predsedami zúčastnených výborov.**

Práva spojené so štatútom gestorského výboru môžu zúčastnené výbory vykonávať vo všetkých štádiách postupu len vtedy, ak konajú spoločne. Zúčastnené výbory môžu založiť pracovné skupiny na prípravu schôdzí a hlasovania. **Na výpočet uznávaniaschopnosti, väčšiny a**

prahových hodnôt sa všetky zúčastnené výbory považujú za jeden výbor.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 41

Rokovací poriadok Európskeho parlamentu Článok 58 – odsek 3 – pododsek 1

Platný text

3. V druhom čítaní riadneho legislatívneho postupu sa pozícia Rady posudzuje na spoločnej schôdzi zúčastnených výborov, **ktorá sa, ak sa nedosiahne dohoda medzi predsedami týchto výborov**, koná v stredu počas prvého týždňa stanoveného na schôdzu parlamentných orgánov, ktorý nasleduje po oznámení pozície Rady Parlamentu. Ak sa nedosiahne dohoda o zvolaní neskoršej schôdze, túto schôdzu zvolá predseda Konferencie predsedov výborov. O odporúčaní do druhého čítania sa hlasuje na spoločnej schôdzi na základe spoločného návrhu, ktorý vypracujú príslušní spravodajcovia zúčastnených výborov, alebo ak nie je k dispozícii spoločný návrh, na základe pozmeňujúcich návrhov, ktoré predložili zúčastnené výbory.

Pozmeňujúci návrh

3. V druhom čítaní riadneho legislatívneho postupu sa pozícia Rady posudzuje na spoločnej schôdzi zúčastnených výborov. **Ak predsedovia týchto výborov nedosiahnu dohodu, spoločná schôdza sa** koná v stredu počas prvého týždňa stanoveného na schôdzu parlamentných orgánov, ktorý nasleduje po oznámení pozície Rady Parlamentu. Ak sa nedosiahne dohoda o zvolaní neskoršej schôdze, túto schôdzu zvolá predseda Konferencie predsedov výborov. O odporúčaní do druhého čítania sa hlasuje na spoločnej schôdzi na základe spoločného návrhu, ktorý vypracujú príslušní spravodajcovia zúčastnených výborov, alebo ak nie je k dispozícii spoločný návrh, na základe pozmeňujúcich návrhov, ktoré predložili zúčastnené výbory.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 42

Rokovací poriadok Európskeho parlamentu Článok 71 – odsek 1 – pododsek 1 a (nový)

Platný text

Pozmeňujúci návrh

Každý výbor, ktorý vydal stanovisko podľa článku 56, môže vzniesť námietku proti prijatiu takéhoto rozhodnutia najneskôr

Pozmeňujúci návrh 43

Rokovací poriadok Európskeho parlamentu Článok 71 – odsek 2 – pododsek 2

Platný text

Ak do vypršania lehoty stanovenej v prvom pododseku nebude doručená takáto žiadosť, predseda Parlamentu o tom informuje Parlament. Ak sa žiadosť predloží, predseda môže okamžite pred hlasovaním udeliť slovo jednému rečníkovi, **ktorý je za rozhodnutie výboru začať rokovania, a jednému, ktorý je proti tomuto rozhodnutiu.** Každý rečník môže predniesť vyhlásenie, ktoré netrvá dlhšie ako *dve minúty*.

Pozmeňujúci návrh

Ak do vypršania lehoty stanovenej v prvom pododseku nebude doručená takáto žiadosť, predseda Parlamentu o tom informuje Parlament. Ak sa žiadosť predloží, predseda môže okamžite pred hlasovaním udeliť slovo jednému rečníkovi **z každej politickej skupiny, aby sa vyjadril k rozhodnutiu výboru začať rokovania.** Každý rečník môže predniesť vyhlásenie, ktoré netrvá dlhšie ako *jednu minútu*.

Pozmeňujúci návrh 44

Rokovací poriadok Európskeho parlamentu Článok 74 – odsek 1

Platný text

1. Rokovaciú skupinu Parlamentu vedie spravodajca a predsedá jej predseda gestorského výboru alebo podpredseda výboru, ktorého určí predseda výboru. **Jej členmi sú prinajmenšom tieňoví spravodajcovia z každej politickej skupiny, ktorá si želá zúčastniť sa.**

Pozmeňujúci návrh

1. Rokovaciú skupinu Parlamentu vedie spravodajca a predsedá jej predseda gestorského výboru alebo podpredseda výboru, ktorého určí predseda výboru. **Ak sa ani predseda výboru ani podpredseda výboru nemôžu zúčastniť na konkrétnom rokovaní s Radou a Komisiou (trialóg), predseda výboru požiada predsedu o povolenie, aby rokovaciemu tímu predsedal spravodajca na tomto trialógu. Bez toho, aby bol dotknutý článok 56a, rokovacia skupina pozostáva z tieňového**

spravodajcu z každej politickej skupiny. Ak sa tieňový spravodajca nemôže zúčastniť na konkrétnom trialógu, jeho politická skupina môže vymenovať iného poslanca, ktorý nahradí tieňového spravodajcu.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 45

Rokovací poriadok Európskeho parlamentu Článok 74 – odsek 2

Platný text

2. Akýkoľvek dokument, o ktorom sa má rokovať na ***stretnutí s Radou a Komisiou (trialóg)***, sa rozpošle rokovacej skupine najmenej 48 hodín, alebo v naliehavých prípadoch najmenej 24 hodín pred začatím predmetného trialógu.

Pozmeňujúci návrh

2. Akýkoľvek dokument, o ktorom sa má rokovať na ***trialógu***, sa rozpošle rokovacej skupine najmenej 48 hodín, alebo v naliehavých prípadoch najmenej 24 hodín pred začatím predmetného trialógu.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 46

Rokovací poriadok Európskeho parlamentu Článok 74 – odsek 5

Platný text

5. V prípade nezhody medzi dotknutými výbormi podľa ***článkov 57 a 58*** stanoví predseda Konferencie predsedov výborov v súlade so zásadami stanovenými v uvedených ***článkoch*** ***podrobné pravidlá začatia rokovaní a ich vedenia.***

Pozmeňujúci návrh

5. V prípade nezhody ***súvisiacej s otvorením rokovaní a s priebehom rokovaní*** medzi dotknutými výbormi podľa ***článku 58*** stanoví ***podrobné pravidlá takýto rokovaní*** predseda Konferencie predsedov výborov v súlade so zásadami stanovenými v uvedených ***článku 58.***

Or. en

Pozmeňujúci návrh 47

**Rokovací poriadok Európskeho parlamentu
Hlava II – kapitola 3 – oddiel 4 a (nový) – názov**

Platný text

Pozmeňujúci návrh

ODDIEL 4A

**ROZPOR MEDZI USTANOVENIAMI
ROKOVACIEHO PORIADKU**

Or. en

Pozmeňujúci návrh 48

**Rokovací poriadok Európskeho parlamentu
Článok 78 a (nový)**

Platný text

Pozmeňujúci návrh

Článok 78a

**Rozpor medzi ustanoveniami rokovacieho
poriadku**

*V prípade rozporu medzi ustanovením
tohto rokovacieho poriadku týkajúcim sa
druhého a tretieho čítania a iným
ustanovením tohto rokovacieho poriadku
má prednosť ustanovenie týkajúce sa
druhého a tretieho čítania.*

Or. en

Pozmeňujúci návrh 49

**Rokovací poriadok Európskeho parlamentu
Článok 94 – odsek 3 a (nový)**

Platný text

Pozmeňujúci návrh

**3a. Zmeny týkajúce sa pilotných
projektov a prípravných akcií podliehajú
predchádzajúcemu hodnoteniu
vykonateľnosti zo strany Komisie v súlade
s Medziinštitucionálnou dohodou o**

rozpočtovej disciplíne, o spolupráci v rozpočtových otázkach a o správnom finančnom riadení. Navrhované pilotné projekty a prípravné akcie priamo súvisiace s pripravovanými správami alebo s návrhmi, ktoré boli prijaté v súlade s článkom 47, sa zasielajú Komisii len na informačné účely, a nie na posúdenie.

Výbor, v ktorého pôsobnosti sú rozpočtové veci, stanoví na každý rok postup a časový rozvrh hodnotenia vykonateľnosti. Tento postup a časový rozvrh poskytnú dostatočný čas na prípravu pozmeňujúcich návrhov k pozícii Rady k návrhu rozpočtu. Výbor, v ktorého pôsobnosti sú rozpočtové veci, zasiela Komisii na posúdenie alebo na informačné účely len tie navrhované pilotné projekty a prípravné akcie, ktoré majú podporu výboru, politickej skupiny alebo poslancov, ktorí dosiahli aspoň nízku prahovú hodnotu.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 50

Rokovací poriadok Európskeho parlamentu Článok 94 – odsek 4

Platný text

4. Gestorský výbor hlasuje o pozmeňujúcich návrhoch pred ich prerokovaním v Parlamente.

Pozmeňujúci návrh

4. Gestorský výbor hlasuje o všetkých rozpočtových pozmeňujúcich návrhoch pred ich prerokovaním v Parlamente.
Pozmeňujúce návrhy, ktorými sa zavádzajú pilotné projekty a prípravné akcie priamo súvisiace s pripravovanými správami alebo s návrhmi, ktoré boli prijaté v súlade s článkom 47, majú pri hlasovaní prednosť.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 51

Rokovací poriadok Európskeho parlamentu Článok 99 – vysvetľujúci pododsek (nový)

Platný text

Pozmeňujúci návrh

Absolutórium Komisie zahŕňa netradične financované nástroje, mimorozpočtové nástroje a hybridné nástroje založené na výkonnosti. Keďže takéto nástroje si vyžadujú osobitný kontrolný rámec, výbor zodpovedný za absolutórium musí byť systematicky pridružený k posudzovaniu týchto nástrojov v súlade s článkom 56.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 52

Rokovací poriadok Európskeho parlamentu Článok 113 – nadpis

Platný text

Pozmeňujúci návrh

Preskúmanie v rámci postupu *pridružených výborov alebo postupu spoločných výborov*

Preskúmanie v rámci postupu spoločných výborov

Or. en

Pozmeňujúci návrh 53

Rokovací poriadok Európskeho parlamentu Článok 113 – odsek 1

Platný text

Pozmeňujúci návrh

1. Ak Parlament prijal základný legislatívny akt v rámci postupu ustanoveného v článku 57, na preskúmanie delegovaných aktov alebo návrhov vykonávacích aktov alebo opatrení sa uplatnia tieto dodatočné

vypúšťa sa

ustanovenia:

– delegovaný akt alebo návrh vykonávacieho aktu alebo opatrenia sa postúpi gestorskému výboru a pridruženému výboru;

– predseda gestorského výboru stanoví lehotu, v ktorej môže pridružený výbor vypracovať návrhy vo veciach, ktoré patria do jeho výlučnej pôsobnosti alebo do spoločnej pôsobnosti týchto dvoch výborov;

– ak delegovaný akt alebo návrh vykonávacieho aktu alebo opatrenia patrí prevažne do výlučnej pôsobnosti pridruženého výboru, gestorský výbor prijme návrhy pridruženého výboru bez hlasovania; – ak gestorský výbor nekoná podľa tohto ustanovenia, predseda Parlamentu môže poveriť pridružený výbor, aby predložil návrh uznesenia v pléne.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 54

Rokovací poriadok Európskeho parlamentu Článok 118 – odsek 3

Platný text

3. V priebehu prijímania týchto návrhov odporúčaní v štádiu prerokovania vo výbore sa musí písomný text predložiť na hlasovanie.

Pozmeňujúci návrh

3. V priebehu prijímania týchto návrhov odporúčaní v štádiu prerokovania vo výbore sa musí písomný text predložiť na hlasovanie. ***Iné výbory môžu gestorskému výboru poskytnúť stanovisko v súlade s článkom 56.***

Or. en

Pozmeňujúci návrh 55

Rokovací poriadok Európskeho parlamentu Článok 118 – odsek 6

Platný text

6. Odporúčania sa považujú za prijaté, ak do začiatku schôdze politická skupina alebo poslanci, ktorí dosiahli aspoň nízku prahovú hodnotu, nepredložili písomnú námietku. V prípade predloženia takejto námietky sa návrhy odporúčaní výboru zaradia do programu tej istej schôdze. Odporúčania **sú** predmetom rozpravy a o každom pozmeňujúcom návrhu, ktorý predložila politická skupina alebo poslanci, ktorí dosiahli aspoň nízku prahovú hodnotu, sa hlasuje.

Pozmeňujúci návrh

6. Odporúčania sa považujú za prijaté, ak do začiatku schôdze politická skupina alebo poslanci, ktorí dosiahli aspoň nízku prahovú hodnotu, nepredložili písomnú námietku. V prípade predloženia takejto námietky sa návrhy odporúčaní výboru zaradia do programu tej istej schôdze. Odporúčania **môžu byť** predmetom rozpravy a o každom pozmeňujúcom návrhu, ktorý predložila politická skupina alebo poslanci, ktorí dosiahli aspoň nízku prahovú hodnotu, sa hlasuje.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 56

**Rokovací poriadok Európskeho parlamentu
Hlava V – nadpis**

Platný text

VZŤAHY S INÝMI INŠTITÚCIAMI A
ORGÁNMI

Pozmeňujúci návrh

VZŤAHY S INÝMI INŠTITÚCIAMI A
ORGÁNMI A **POLITICKÁ
ZODPOVEDNOSŤ**

Or. en

Pozmeňujúci návrh 57

**Rokovací poriadok Európskeho parlamentu
Článok 125 – odsek 1**

Platný text

1. Predseda Parlamentu vyzve zvoleného predsedu Komisie, aby informoval Parlament o rozdelení oblastí pôsobnosti (rezortov) v navrhovanom kolégiu členov Komisie v súlade s politickým smerovaním zvoleného predsedu.

Pozmeňujúci návrh

1. Predseda Parlamentu vyzve zvoleného predsedu Komisie, aby informoval Parlament **o plánovanej štruktúre novej Komisie** a o rozdelení oblastí pôsobnosti (rezortov) v navrhovanom novom kolégiu členov Komisie v súlade s politickým smerovaním

zvoleného predsedu, *ako aj o iných horizontálnych otázkach, najmä o rodovej vyvážení tohto kolégia.*

Or. en

Pozmeňujúci návrh 58

Rokovací poriadok Európskeho parlamentu Článok 125 – odsek 3

Platný text

3. Vypočutia organizujú výbory. Vypočutie sa môže výnimočne uskutočniť iným spôsobom, keď dezinovaný člen Komisie zodpovedá za úlohy, ktoré sú predovšetkým horizontálneho charakteru, ak sa do vypočutia zapoja príslušné výbory.

Tieto vypočutia sú verejné.

Pozmeňujúci návrh

3. **Potvrdzujúce** vypočutia organizujú výbory. **Potvrdzujúce** vypočutie sa môže výnimočne uskutočniť iným spôsobom, keď dezinovaný člen Komisie zodpovedá za úlohy, ktoré sú predovšetkým horizontálneho charakteru, ak sa do **potvrdzujúceho** vypočutia zapoja príslušné výbory.

Tieto **potvrdzujúce** vypočutia sú verejné.

(Pozmeňujúci a doplňujúci návrh sa uplatňuje v celom rozsahu: nahradiť slovo „vypočutia“ spojením „potvrdzujúce vypočutia“ v celom článku 125 a v prílohe VII)

Or. en

Pozmeňujúci návrh 59

Rokovací poriadok Európskeho parlamentu Článok 133 a (nový)

Platný text

Pozmeňujúci návrh

Článok 133a

Vyhlasenia vysvetľujúce použitie článku 122 Zmluvy o fungovaní Európskej únie ako právneho základu

1. Ak Komisia plánuje prijať návrh právneho aktu na základe článku 122

Zmluvy o fungovaní Európskej únie, predseda vyzve predsedu Komisie, aby Parlamente predniesol vyhlásenie, v ktorom vysvetlí dôvody výberu tohto právneho základu, ako aj hlavné ciele a prvky návrhu. Vyhlásenie sa zaradí do návrhu programu prvej schôdze nasledujúcej po prijatí návrhu Komisiou, pokiaľ Konferencia predsedov z časových dôvodov alebo z dôvodu relatívnej politickej relevantnosti témy nerozhodne inak. Predseda Parlamentu rozhodne, či po tomto vyhlásení má nasledovať riadna rozprava alebo len stručné a výstižné otázky poslancov v trvaní 30 minút. Článok 132 ods. 2 až 8 o predkladaní návrhov uznesení a hlasovaní o nich sa uplatní primerane.

Ak sa takéto vyhlásenie nezaradí do programu prvej schôdze nasledujúcej po prijatí návrhu uvedeného v prvom pododseku, gestorský výbor vyzve zodpovedného komisára, aby poskytol uvedené informácie na jednej zo svojich nadchádzajúcich schôdzí.

2. Predseda postúpi návrh výboru, v ktorého pôsobnosti sú právne veci, na overenie právneho základu. Ak sa tento výbor rozhodne spochybniť platnosť alebo vhodnosť právneho základu, informuje Parlament o svojich záveroch, v prípade potreby aj ústne. Použije sa článok 149 ods. 3 až 5 rokovacieho poriadku.

3. Ak má návrh právneho aktu na základe článku 122 Zmluvy o fungovaní Európskej únie potenciálne citel'ný vplyv na rozpočet Únie, Parlament požiada o začatie postupu rozpočtovej kontroly stanoveného v spoločnom vyhlásení Európskeho parlamentu, Rady a Komisie^{27a}.

Delegáciu Parlamentu v spoločnom výbore ustanovenú v spoločnom vyhlásení uvedenom v prvom pododseku tvorí jeden člen jeho výboru zodpovedného za rozpočtové otázky z každej politickej

skupiny a jeden člen z každého gestorského výboru.

Ú. v. EÚ C 444I, 22.12.2020, s. 5.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 60

Rokovací poriadok Európskeho parlamentu Hlava V – kapitola 3 – názov

Platný text

PARLAMENTNÉ OTÁZKY

Pozmeňujúci návrh

***OSOBITNÉ VYPOČUTIA NA ÚČELY
PRESKÚMANIA A PARLAMENTNÉ
OTÁZKY***

Or. en

Pozmeňujúci návrh 61

Rokovací poriadok Európskeho parlamentu Článok 135 a (nový)

Platný text

PARLAMENTNÉ OTÁZKY

Pozmeňujúci návrh

Článok 135a

***Osobitné vypočutia na účely preskúmania
ad hoc***

1. S cieľom vypočut' jedného alebo viacerých komisárov alebo akúkoľvek inú relevantnú osobu v súvislosti s otázkou veľkého politického významu môže Konferencia predsedov na návrh predsedu, výboru alebo poslancov, alebo politickej skupiny či skupín, ktoré dosiahli aspoň strednú prahovú hodnotu, zvolať v krátkom čase osobitné vypočutie na účely preskúmania ad hoc.

2. Konferencia predsedov určí počet poslancov, ktorých majú politické skupiny a nezaradení poslanci vymenovať na

osobitné vypočutie na účely preskúmania ad hoc. Politické skupiny v prípade potreby zabezpečia riadne zastúpenie príslušných výborov.

3. Osobitnému vypočutiu na účely preskúmania ad hoc predsedá predseda alebo na základe delegovania jeden z podpredsedov. Toto vypočutie je úplne verejné, pokiaľ Konferencia predsedov nerozhodne inak.

4. Rečnicky čas pridelený politickej skupine sa považuje za blok. Každá politická skupina rozdelí rečnicky čas v rámci svojho bloku medzi svojich členov, ktorí sa zúčastňujú na vypočutí. Rečnicky čas pridelený nezaradeným poslancom sa nepovažuje za blok. .

5. Po ukončení osobitného vypočutia na účely preskúmania ad hoc môže jej predseda predložiť Konferencii predsedov písomné odporúčania v mene poslancov, ktorí sa zúčastnili na vypočutí.

(Tento pozmeňujúci návrh sa vkladá do hlavy V kapitoly 3 pred článok 136.)

Or. en

Pozmeňujúci návrh 62

Rokovací poriadok Európskeho parlamentu Článok 137 – odsek 1

Platný text

1. Hodina otázok s členmi Komisie sa môže konať na každej schôdzi v trvaní do približne 90 minút k jednej alebo viacerým témam, o ktorých rozhodne Konferencia predsedov vopred, a to najneskôr vo štvrtok pred príslušnou schôdzou.

Pozmeňujúci návrh

1. Hodina otázok s **jedným alebo viacerými** členmi Komisie sa môže konať na každej schôdzi v trvaní do približne 90 minút k jednej alebo viacerým témam, o ktorých rozhodne Konferencia predsedov vopred, a to najneskôr vo štvrtok pred príslušnou schôdzou. **Rezorty členov Komisie pozvaných Konferenciou predsedov na hodinu otázok musia súvisieť s témou alebo témami, ku ktorým sa im majú klásť otázky.**

Pozmeňujúci návrh 63

Rokovací poriadok Európskeho parlamentu Článok 137 – odsek 2

Platný text

2. **Rezorty členov Komisie pozvaných Konferenciou predsedov musia súvisieť s témou alebo témami, ku ktorým sa im majú klásť otázky. Na schôdzu sa pozvú najviac dvaja členovia Komisie. Je však možné pozvať aj tretieho člena Komisie v závislosti od témy alebo tém, ktoré boli zvolené pre hodinu otázok.**

Pozmeňujúci návrh

vypúšťa sa

Pozmeňujúci návrh 64

Rokovací poriadok Európskeho parlamentu Článok 137 – odsek 3

Platný text

3. Hodina otázok sa môže za podmienok stanovených v odseku 1 konať aj s predsedom Európskej rady, predsedníctvom Rady, predsedom Komisie, podpredsedom Komisie/vysokým predstaviteľom Únie pre zahraničné veci a bezpečnostnú politiku a s predsedom Euroskupiny.

Pozmeňujúci návrh

3. Hodina otázok sa môže za podmienok stanovených v odseku 1 konať aj s predsedom Európskej rady, predsedníctvom Rady, predsedom Komisie, **s celým kolégiom členov Komisie alebo osobitnými skupinami členov Komisie**, podpredsedom Komisie/vysokým predstaviteľom Únie pre zahraničné veci a bezpečnostnú politiku a s predsedom Euroskupiny.

(možnosť 1:

Pozmeňujúci návrh 65

Rokovací poriadok Európskeho parlamentu Článok 137 – odsek 3

Platný text

3. Hodina otázok sa môže za podmienok stanovených v odseku 1 konať aj s predsedom Európskej rady, predsedníctvom Rady, predsedom Komisie, podpredsedom Komisie/vysokým predstaviteľom Únie pre zahraničné veci a bezpečnostnú politiku a s predsedom Euroskupiny.

Pozmeňujúci návrh

3. Hodina otázok sa môže za podmienok stanovených v odseku 1 konať aj s predsedom Európskej rady, predsedníctvom Rady, predsedom Komisie, **osobitnými skupinami členov Komisie**, podpredsedom Komisie/vysokým predstaviteľom Únie pre zahraničné veci a bezpečnostnú politiku a s predsedom Euroskupiny.

(Možnosť 2:

Or. en

Pozmeňujúci návrh 66

Rokovací poriadok Európskeho parlamentu Článok 150 – odsek 3

Platný text

3. Výbor môže priamo začať dialóg s národnými parlamentmi na úrovni výborov v rámci rozpočtových prostriedkov vyčlenených na tento účel. Toto môže zahŕňať vhodné formy spolupráce pred legislatívnym procesom a po ňom.

Pozmeňujúci návrh

3. Výbor môže priamo začať dialóg s národnými parlamentmi na úrovni výborov v rámci rozpočtových prostriedkov vyčlenených na tento účel. To môže zahŕňať vhodné formy pred legislatívnym procesom a po ňom **vrátane kontroly vykonávania práva Únie a politik Únie**.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 67

Rokovací poriadok Európskeho parlamentu Článok 158 – odsek 1

Platný text

1. Na začiatku každej schôdze

Pozmeňujúci návrh

1. Na začiatku každej schôdze

Parlament schvaľuje svoj program. Pozmeňujúce návrhy ku konečnému návrhu programu môže navrhnúť výbor, politická skupina alebo poslanci, ktorí dosiahli aspoň nízku prahovú hodnotu. Všetky takéto **návrhy** sa musia doručiť predsedovi Parlamentu najneskôr jednu hodinu pred začiatkom schôdze. Predseda môže udeliť slovo navrhovateľovi a jednému rečníkovi, ktorý je proti návrhu, pričom každé vystúpenie môže trvať najviac jednu minútu.

Parlament schvaľuje svoj program. Pozmeňujúce návrhy ku konečnému návrhu programu môže navrhnúť výbor, politická skupina alebo poslanci, ktorí dosiahli aspoň nízku prahovú hodnotu. Všetky takéto **pozmeňujúce** návrhy sa musia doručiť predsedovi Parlamentu najneskôr jednu hodinu pred začiatkom schôdze. **Všetky takéto pozmeňujúce návrhy sú neprípustné, ak Konferencia predsedov zamietla podobný pozmeňujúci návrh k návrhu programu schôdze. Ak sa v takomto pozmeňujúcom návrhu navrhuje doplnenie nového bodu, výbor, politická skupina alebo poslanci, ktorí ho navrhujú, uvedú, ktorý bod konečného návrhu programu schôdze sa nahradí pridaným bodom.** Predseda môže udeliť slovo navrhovateľovi a jednému rečníkovi, ktorý je proti návrhu, pričom každé vystúpenie môže trvať najviac jednu minútu. **Na prijatie takého pozmeňujúceho návrhu je potrebné, aby získal väčšinu hlasov všetkých poslancov Parlamentu.**

(možnosť 1:

Or. en

Pozmeňujúci návrh 68

Rokovací poriadok Európskeho parlamentu Článok 158 – odsek 1

Platný text

1. Na začiatku každej schôdze Parlament schvaľuje svoj program. **Pozmeňujúce návrhy ku konečnému návrhu programu môže navrhnúť výbor, politická skupina alebo poslanci, ktorí dosiahli aspoň nízku prahovú hodnotu.** Všetky takéto **návrhy** sa musia doručiť predsedovi Parlamentu najneskôr jednu hodinu pred začiatkom schôdze. Predseda môže udeliť slovo navrhovateľovi a

Pozmeňujúci návrh

1. Na začiatku každej schôdze Parlament schvaľuje svoj program. **Výbor, politická skupina alebo poslanci, ktorí dosiahli aspoň strednú prahovú hodnotu, môžu v reakcii na udalosti alebo nový politický vývoj, ktoré nastali po prijatí konečného návrhu programu, predložiť jeden pozmeňujúci návrh ku konečnému návrhu programu.** Všetky takéto **pozmeňujúce** návrhy sa musia doručiť

jednému rečníkovi, ktorý je proti návrhu, pričom každé vystúpenie môže trvať najviac jednu minútu.

predsedovi Parlamentu najneskôr jednu hodinu pred začiatkom schôdze. *Ak sa v takomto pozmeňujúcom návrhu navrhuje doplnenie nového bodu, výbor, politická skupina alebo poslanci, ktorí ho navrhujú, uvedú, ktorý bod konečného návrhu programu schôdze sa má nahradiť bodom, ktorý sa má doplniť.* Predseda môže udeliť slovo navrhovateľovi a jednému rečníkovi, ktorý je proti návrhu, pričom každé vystúpenie môže trvať najviac jednu minútu.

(Možnosť 2:

Or. en

Pozmeňujúci návrh 69

Rokovací poriadok Európskeho parlamentu Článok 160 a (nový)

Platný text

Pozmeňujúci návrh

Článok 160a

Rozpravy o špecifických otázkach záujmu Európskej únie

- 1. Parlament môže v súlade s článkami 157 a 158 zaradiť do programu rozpravy o špecifických otázkach, ktoré sú predmetom záujmu Európskej únie.***
- 2. Článok 132 ods. 2 až 8 o predkladaní návrhov uznesení a hlasovaní o nich sa uplatní primerane.***

Or. en

Pozmeňujúci návrh 70

Rokovací poriadok Európskeho parlamentu Článok 163 – odsek 1

Platný text

1. Predseda Parlamentu, výbor, politická skupina, poslanci, ktorí dosiahli aspoň nízku prahovú hodnotu, Komisia alebo Rada môžu predložiť Parlamentu žiadosť, aby rozprava o návrhu, ktorý bol predložený Parlamentu podľa článku 48 ods. 1, bola považovaná za naliehavú. Takéto žiadosti sa predkladajú písomne a musia byť odôvodnené.

Pozmeňujúci návrh

1. Predseda Parlamentu, výbor, politická skupina, poslanci, ktorí dosiahli aspoň nízku prahovú hodnotu, Komisia alebo Rada môžu predložiť Parlamentu žiadosť, aby **sa urýchlene rozhodlo** o návrhu, ktorý bol predložený Parlamentu podľa článku 48 ods. 1 **v dôsledku nepredvídaného vývoja**. Takéto žiadosti sa predkladajú písomne a musia byť odôvodnené. **V prípade žiadostí Komisie alebo Rady obsahuje žiadosť podrobné odôvodnenie každého návrhu a v prípade potreby presné uvedenie zákonom požadovaných lehôt na prijatie alebo nadobudnutie účinnosti navrhovaného právne záväzného aktu.**

Or. en

Pozmeňujúci návrh 71

**Rokovací poriadok Európskeho parlamentu
Článok 163 – odsek 2**

Platný text

2. Bezprostredne po tom, čo bola predsedovi Parlamentu doručená žiadosť o naliehavú rozpravu, oznámi sa v Parlamente. O žiadosti sa hlasuje na začiatku rokovania, ktoré nasleduje po rokovaní, na ktorom bola žiadosť oznámená, za predpokladu, že návrh, na ktorý sa žiadosť vzťahuje, bol doručený poslancom v úradných jazykoch. Ak bolo podaných niekoľko žiadostí o naliehavú rozpravu v tej istej veci, súhlas alebo zamietnutie žiadosti o naliehavú rozpravu sa vzťahuje na všetky takéto žiadosti v tej istej veci.

Pozmeňujúci návrh

2. Žiadosti o naliehavé **rozhodnutie** sa oznámia v Parlamente **čo najskôr po ich doručení predsedovi**. O žiadosti sa hlasuje na začiatku rokovania, ktoré nasleduje po rokovaní, na ktorom bola žiadosť oznámená, za predpokladu, že návrh, na ktorý sa žiadosť vzťahuje, bol doručený poslancom v úradných jazykoch. Ak bolo podaných niekoľko žiadostí o naliehavé **rozhodnutie** v tej istej veci, súhlas alebo zamietnutie jednej žiadosti **o naliehavé rozhodnutie** sa vzťahuje na všetky takéto žiadosti.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 72

Rokovací poriadok Európskeho parlamentu Článok 163 – odsek 3

Platný text

3. Pred hlasovaním môže dostať slovo iba navrhovateľ žiadosti a jeden rečník, ktorý je proti žiadosti, a predseda alebo spravodajca gestorského výboru či obaja. Vystúpenie žiadneho z týchto rečníkov nesmie trvať viac než tri minúty.

Pozmeňujúci návrh

3. Pred hlasovaním môže dostať slovo iba navrhovateľ žiadosti ***o naliehavé rozhodnutie*** a jeden rečník, ktorý je proti žiadosti, a predseda alebo spravodajca gestorského výboru či obaja. Vystúpenie žiadneho z týchto rečníkov nesmie trvať viac než tri minúty.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 73

Rokovací poriadok Európskeho parlamentu Článok 163 – odsek 4

Platný text

4. Otázky, ktoré sa majú prerokovať v naliehavom postupe, majú prednosť pred inými bodmi programu. Predseda Parlamentu určí čas rozpravy a hlasovania.

Pozmeňujúci návrh

4. ***Ak sa žiadosť o naliehavé rozhodnutie schváli, bod*** má prednosť pred ostatnými bodmi programu. Predseda Parlamentu určí čas rozpravy, ***ak je potrebná***, a čas hlasovania.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 74

Rokovací poriadok Európskeho parlamentu Článok 163 – odsek 5

Platný text

5. ***Naliehavý postup sa môže uskutočniť bez správy alebo výnimočne na základe ústnej správy gestorského výboru.***

Pozmeňujúci návrh

5. ***Parlament prijme naliehavé rozhodnutie o návrhu na základe správy gestorského výboru v súlade s bežne platnými pravidlami a s náležitým zohľadnením naliehavosti vecí. V takom***

prípade má preskúmanie návrhu prednosť pred ostatnými bodmi programu výboru a gestorský výbor v prípade potreby uplatní zjednodušený postup podľa článku 52.

Ak sa uplatní naliehavý postup a uskutočnia sa medziinštitucionálne rokovania, články 70 a 71 sa neuplatňujú. Článok 74 sa uplatní primerane.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 75

Rokovací poriadok Európskeho parlamentu Článok 163 – odsek 5 a (nový)

Platný text

Pozmeňujúci návrh

5a. Parlament môže výnimočne rozhodnúť o prijatí naliehavého rozhodnutia o návrhu bez správy alebo na základe ústnej správy gestorského výboru. Ak sa v takýchto prípadoch uskutočnia medziinštitucionálne rokovania, články 70 a 71 sa neuplatňujú a článok 74 sa uplatní primerane.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 76

Rokovací poriadok Európskeho parlamentu Článok 167 – odsek 4

Platný text

Pozmeňujúci návrh

4. Na schôdzach výboru a delegácie konaných mimo obvyklých rokovacích miest sa zabezpečí tlmočenie do jazykov tých členov, ktorí potvrdili svoju účasť na schôdzi, a z týchto jazykov. Výnimočne možno stanoviť pružnejšie použitie tohto režimu. Predsedníctvo prijme potrebné

4. Na schôdzach výboru a delegácie konaných mimo obvyklých rokovacích miest sa zabezpečí tlmočenie do jazykov tých členov, ktorí potvrdili svoju účasť na schôdzi, a z týchto jazykov. **Tieto opatrenia sa určia na základe Etického kódexu viacjazyčnosti a** výnimočne možno stanoviť pružnejšie použitie tohto režimu.

ustanovenia.

Predsedníctvo prijme potrebné ustanovenia.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 77

Rokovací poriadok Európskeho parlamentu Článok 171 – odsek 3 – pododsek 1

Platný text

3. Rečníci, ktorých vystúpenia sú uvedené v zozname rečníkov, vystúpia z hlavného rečníckeho pultu. Rečníci so zdravotným postihnutím môžu hovoriť zo svojich miest, ak si to želajú.

Pozmeňujúci návrh

3. Rečníci, ktorých vystúpenia sú uvedené v zozname rečníkov, vystúpia z hlavného rečníckeho pultu, **ak predseda nerozhodne inak**. Rečníci so zdravotným postihnutím môžu hovoriť zo svojich miest, ak si to želajú.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 78

Rokovací poriadok Európskeho parlamentu Článok 171 – odsek 4

Platný text

4. Predseda môže k prvej časti konkrétnej rozpravy zostaviť zoznam rečníkov zahŕňajúci jedno alebo viac kôl s rečníkmi z každej politickej skupiny, ktorá sa hlási o slovo, v poradí podľa relatívnej veľkosti týchto politických skupín.

Pozmeňujúci návrh

4. Predseda môže k prvej časti konkrétnej rozpravy zostaviť zoznam rečníkov zahŕňajúci jedno alebo viac kôl s rečníkmi z každej politickej skupiny, ktorá sa hlási o slovo, v poradí podľa relatívnej veľkosti týchto politických skupín.
Rečnícky čas sa rozdelí medzi politické skupiny v pomere k celkovému počtu ich členov.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 79

Rokovací poriadok Európskeho parlamentu Článok 171 – odsek 5 – písmeno c

Platný text

c) nezaradeným poslancom sa prideli celkový rečnícky čas podľa rečníckeho času, ktorý boli pridelený jednotlivým politickým skupinám podľa písmen a) a b),

Pozmeňujúci návrh

c) poslancom, ktorí nie sú členmi politickej skupiny, sa prideli celkový rečnícky čas podľa rečníckeho času, ktorý boli pridelený jednotlivým politickým skupinám podľa písmena **b) v pomere k celkovému počtu nezaradených poslancov až do počtu poslancov stanoveného v článku 33 ods. 2;**

Or. en

Pozmeňujúci návrh 80

Rokovací poriadok Európskeho parlamentu Článok 171 – odsek 7

Platný text

7. Zvyšný čas rozpravy sa nerozdeľuje konkrétnym spôsobom vopred. Predseda môže namiesto toho udeliť poslancom slovo spravidla na čas nepresahujúci jednu minútu. Predseda sa podľa možnosti snaží zabezpečiť, aby sa rečníci, ktorí majú odlišné politické názory a sú z rôznych členských štátov, pri vystúpení striedali.

Pozmeňujúci návrh

7. Zvyšný čas rozpravy sa nerozdeľuje konkrétnym spôsobom vopred. Predseda môže namiesto toho udeliť poslancom slovo spravidla na čas nepresahujúci jednu minútu. Predseda sa podľa možnosti snaží zabezpečiť, aby sa rečníci, ktorí majú odlišné politické názory a sú z rôznych členských štátov, pri vystúpení striedali.
Zostávajúca časť času na rozpravu predstavuje [40 %] času na kľúčové rozpravy.

(možnosť 1):

Or. en

Pozmeňujúci návrh 81

Rokovací poriadok Európskeho parlamentu Článok 171 – odsek 7

Platný text

7. Zvyšný čas rozpravy sa nerozdeľuje konkrétnym spôsobom vopred. Predseda môže namiesto toho udeliť poslancom slovo spravidla na čas nepresahujúci jednu minútu. Predseda sa podľa možnosti snaží zabezpečiť, aby sa rečníci, ktorí majú odlišné politické názory a sú z rôznych členských štátov, pri vystúpení striedali.

Pozmeňujúci návrh

7. Zvyšný čas rozpravy sa nerozdeľuje konkrétnym spôsobom vopred. Predseda môže namiesto toho udeliť poslancom slovo spravidla na čas nepresahujúci jednu minútu. Predseda sa podľa možnosti snaží zabezpečiť, aby sa rečníci, ktorí majú odlišné politické názory a sú z rôznych členských štátov, pri vystúpení striedali. **Zostávajúca časť času na rozpravu predstavuje [40 %] času na konkrétne rozpravy, o ktorých rozhodne Konferencia predsedov.**

(Možnosť 2)

Or. en

Pozmeňujúci návrh 82

**Rokovací poriadok Európskeho parlamentu
Článok 171 – odsek 9**

Platný text

9. Predseda môže udeliť slovo poslancom, ktorí zdvihnutím modrej karty naznačia, že chcú položiť inému poslancovi počas vystúpenia tohto iného poslanca otázku, ktorá nepotrvá viac ako pol minúty a týka sa vyjadrení tohto iného poslanca. Predseda tak urobí, len ak rečník s otázkou súhlasí a ak je predseda presvedčený, že to nepovedie k narušeniu rozpravy a že ani po položení následných otázok zdvihnutím modrej karty nenastane výrazná nerovnováha v politickej príslušnosti poslancov vystupujúcich v danej rozprave. Poslanec, ktorý zdvihne modrú kartu, a rečník nesmú byť z tej istej politickej skupiny a nesmie sa stať, aby obaja patrili medzi nezaradených poslancov. Za podmienok stanovených v druhej vete, ktoré sa uplatňujú primerane, môže predseda povoliť poslancovi, ktorý položil takúto otázku, aby na odpoveď

Pozmeňujúci návrh

9. Predseda môže udeliť slovo poslancom, ktorí zdvihnutím modrej karty **alebo elektronickým prostriedkom** naznačia, že chcú položiť inému poslancovi počas vystúpenia tohto iného poslanca otázku, ktorá nepotrvá viac ako pol minúty a týka sa vyjadrení tohto iného poslanca. Predseda tak urobí, len ak rečník s otázkou súhlasí a ak je predseda presvedčený, že to nepovedie k narušeniu rozpravy a že ani po položení následných otázok zdvihnutím modrej karty nenastane výrazná nerovnováha v politickej príslušnosti poslancov vystupujúcich v danej rozprave. Poslanec, ktorý zdvihne modrú kartu, a rečník nesmú byť z tej istej politickej skupiny a nesmie sa stať, aby obaja patrili medzi nezaradených poslancov. Za podmienok stanovených v druhej vete, ktoré sa uplatňujú primerane, môže predseda povoliť poslancovi, ktorý

rečníka reagoval v trvaní najviac pol minúty. Rečník potom môže na túto reakciu odpovedať.

položil takúto otázku, aby na odpoveď rečníka reagoval v trvaní najviac pol minúty. Rečník potom môže na túto reakciu odpovedať.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 83

Rokovací poriadok Európskeho parlamentu Článok 178 – odsek 3 – výklad

Platný text

Pozmeňujúci návrh

Systém elektronického hlasovania sa môže použiť na overenie toho, či je dosiahnutá prahová hodnota 38 poslancov, ale nie na zistenie uznášaniaschopnosti. Dvere rokovacej sály nesmú byť zatvorené.

vypúšťa sa

(Tento výklad sa presúva do odseku 3b (nový) článku 178 (pozri pozmeňujúci návrh 86))

Or. en

Pozmeňujúci návrh 84

Rokovací poriadok Európskeho parlamentu Článok 178 – odsek 3 a (nový)

Platný text

Pozmeňujúci návrh

3a. Rozpravy sa môžu konať bez ohľadu na počet poslancov prítomných v rokovacej sále. Na žiadosť najmenej 38 poslancov podanú na začiatku rozpravy alebo kedykoľvek počas rozpravy však predseda určí, či sa dosiahla uznášaniaschopnosť.

Ak nie je prítomný počet poslancov potrebných na dosiahnutie uznášaniaschopnosti, predseda ukončí rozpravu. Ak už jeden alebo viacerí rečníci vystúpili v rozprave pred podaním žiadosti o zistenie uznášaniaschopnosti,

predseda udelí slovo jednému rečníkovi přítomnému v rokovacej sále za každú politickú skupinu, ktorej rečník ešte nevystúpil.

(možnosť 1):

Or. en

Pozmeňujúci návrh 85

Rokovací poriadok Európskeho parlamentu Článok 178 – odsek 3 a (nový)

Platný text

Pozmeňujúci návrh

3a. Rozpravy sa môžu konať bez ohľadu na počet poslancov prítomných v rokovacej sále. Na žiadosť najmenej 38 poslancov podanú na začiatku rozpravy alebo kedykoľvek počas rozpravy však predseda určí, či sa dosiahla uznávaniaschopnosť.

Ak nie je prítomný počet poslancov potrebných na dosiahnutie uznávaniaschopnosti, predseda môže rozhodnúť o ukončení rozpravy. Ak už jeden alebo viacerí rečníci vystúpili v rozprave pred podaním žiadosti o zistenie uznávaniaschopnosti, predseda udelí slovo jednému rečníkovi prítomnému v rokovacej sále za každú politickú skupinu, ktorej rečník ešte nevystúpil.

(Možnosť 2)

Or. en

Pozmeňujúci návrh 86

Rokovací poriadok Európskeho parlamentu Článok 178 – odsek 3 b (nový)

Platný text

Pozmeňujúci návrh

3b. *Elektronický hlasovací systém sa môže použiť na kontrolu prahovej hodnoty 38 poslancov, pokiaľ ide o žiadosť o zistenie uznášaniaschopnosti, ale nepoužije sa na overenie samotnej uznášaniaschopnosti. Keď sa zisťuje uznášaniaschopnosť, dvere rokovacej sály nesmú byť zatvorené.*

Or. en

Pozmeňujúci návrh 87

Rokovací poriadok Európskeho parlamentu Článok 178 – odsek 4

Platný text

Pozmeňujúci návrh

4. Poslanci, ktorí žiadajú o zistenie uznášaniaschopnosti, musia byť prítomní v rokovacej sále v čase podania žiadosti a počítajú sa medzi prítomných v zmysle odsekov 2 a 3, aj keď potom opustia rokovaciu sálu.

4. Poslanci, ktorí žiadajú o zistenie uznášaniaschopnosti, musia byť prítomní v rokovacej sále v čase podania žiadosti a počítajú sa medzi prítomných v zmysle odsekov 2, 3 **a 3a**, aj keď potom opustia rokovaciu sálu.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 88

Rokovací poriadok Európskeho parlamentu Článok 207 – odsek -1 (nový)

Platný text

Pozmeňujúci návrh

-1. *Poslanci alebo politická skupina či skupiny, ktoré aspoň dosiahli vysokú prahovú hodnotu, môžu kedykoľvek požiadať Konferenciu predsedov, aby Parlamentu navrhla zriadenie osobitného výboru.*

Or. en

Pozmeňujúci návrh 89

Rokovací poriadok Európskeho parlamentu Článok 207 – odsek -1 a (nový)

Platný text

Pozmeňujúci návrh

-1a. *Pred prijatím rozhodnutia o takejto žiadosti Konferencia predsedov požiadala Konferenciu predsedov výborov o stanovisko.*

Or. en

Pozmeňujúci návrh 90

Rokovací poriadok Európskeho parlamentu Článok 207 a (nový)

Platný text

Pozmeňujúci návrh

Článok 207a

Dočasné výbory ad hoc s legislatívnymi právomocami

1. *Ak z postupu uvedeného v článku 48 vyplýva, že vec patrí do pôsobnosti viacerých ako troch výborov bez toho, aby prevažovala pôsobnosť niektorého výboru, Konferencia predsedov môže na základe odporúčania Konferencie predsedov výborov navrhnúť Parlamentu zriadenie dočasného výboru ad hoc s legislatívnymi právomocami, ktorý by sa zaoberal konkrétnym návrhom právne záväzného aktu alebo predlegislatívnym strategickým dokumentom. V odporúčaní Konferencie predsedov výborov sa uvedú výbory zodpovedné za kontrolu vykonávania právnych predpisov.*

2. *O počte členov dočasného výboru ad hoc s legislatívnymi právomocami rozhoduje Parlament na základe návrhu Konferencie predsedov. Jeho funkčné obdobie trvá od dátumu ustanovujúcej*

schôdze do prijatia právne záväzného aktu bez toho, aby bola dotknutá potreba kontrolných činností. V prípade predlegislatívneho strategického dokumentu trvá jeho funkčné obdobie odo dňa ustanovujúcej schôdze až do prijatia správy v pléne.

Členov dočasného výboru ad hoc s legislatívnymi právomocami vymenúvajú politické skupiny a nezaradení poslanci z radov členov príslušných výborov. Konferencia predsedov rozhodne o vymenovaní jedného alebo viacerých spravodajcov súčasne s návrhom na zriadenie výboru.

3. Ostatné výbory nie sú oprávnené vydávať stanoviská podľa článku 56.

4. Dočasné výbory ad hoc s legislatívnymi právomocami nie sú oprávnené vydávať stanoviská iným výborom.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 91

Rokovací poriadok Európskeho parlamentu Článok 211

Platný text

Článok 211

Kompetenčné spory

1. Ak stály výbor vyhlási, že vec nepatrí do jeho pôsobnosti, alebo ak vznikne kompetenčný spor medzi dvomi alebo viacerými stálymi výbormi, kompetenčný spor sa predloží Konferencii predsedov výborov do dvoch týždňov od pridelenia návrhu výboru stanoveného v článku 48 ods. 1. Týždne bez parlamentnej činnosti a týždne vyhradené

Pozmeňujúci návrh

vypúšťa sa

(Pozmeňujúci návrh sa uplatňuje v celom rozsahu: vypustiť odkazy na článok 211 a vykonať z toho vyplývajúce zmeny v celom rokovacom poriadku)

na vonkajšie parlamentné činnosti sa pri stanovení tejto lehoty nezohľadňujú.

2. Najneskôr na svojom druhom zasadnutí po uplynutí lehoty stanovenej v odseku 1 Konferencia predsedov výborov alebo jej predseda vydá odporúčanie. Konferencia predsedov prijme rozhodnutie na základe tohto odporúčania do šiestich týždňov od jeho predloženia. Ak Konferencia predsedov neprijme rozhodnutie v uvedenej lehote, odporúčanie sa považuje za schválené.

3. Predsedovia výborov môžu s predsedami iných výborov uzavrieť dohody týkajúce sa pridelenia veci určitému výboru, ktoré v prípade potreby podliehajú schváleniu postupom pridružených výborov podľa článku 57.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 92

Rokovací poriadok Európskeho parlamentu Článok 222 – odsek 1 – písmeno a

Platný text

a) poverí výbor, v ktorého pôsobnosti je daná problematika v súlade s prílohou VI, zorganizovaním verejného vypočutia stanoveného v článku 14 ods. 2 nariadenia (EÚ) 2019/788; výbor zodpovedný za petície sa automaticky **pridruží podľa článku 57 tohto rokovacieho poriadku;**

Pozmeňujúci návrh

a) poverí výbor, v ktorého pôsobnosti je daná problematika v súlade s prílohou VI, zorganizovaním verejného vypočutia stanoveného v článku 14 ods. 2 nariadenia (EÚ) 2019/788; výbor zodpovedný za petície sa **zúčastňuje** automaticky;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 93

Rokovací poriadok Európskeho parlamentu Článok 223 – odsek 3

Platný text

3. Predsedníctva delegácií sa zriadia v súlade s postupom, ktorý je stanovený pre predsedníctva výborov v článku 213.

Pozmeňujúci návrh

3. Predsedníctva delegácií sa zriadia v súlade s postupom, ktorý je stanovený pre predsedníctva výborov v článku 213.

Každý predseda delegácie musí byť členom výboru zodpovedného za zahraničné veci, výboru zodpovedného za rozvoj alebo výboru, v ktorého pôsobnosti je medzinárodný obchod.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 94

**Rokovací poriadok Európskeho parlamentu
Príloha VII – článok -1 (nový)**

Platný text

Pozmeňujúci návrh

Článok -1

Štruktúra a organizácia rezortov Komisie

Podľa článku 125 predseda pred potvrdzujúcimi vypočutiami vyzve zvoleného predsedu Komisie, aby Konferenciu predsedov informoval o týchto skutočnostiach:

– plánovaná štruktúra novej Komisie vrátane navrhovaných názvov jednotlivých rezortov a ich možného zoskupenia,

– rozdelenie oblastí pôsobnosti (rezortov) v navrhovanom kolégiu členov Komisie v súlade s politickým smerovaním zvoleného predsedu; a

– ďalšie horizontálne otázky, najmä vyvážené zastúpenie mužov a žien v tomto kolégiu.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 95

Rokovací poriadok Európskeho parlamentu Príloha VII – článok 1 – odsek 3

Platný text

3. Parlament môže požadovať všetky informácie, ktoré sú relevantné pre rozhodnutie o spôsobilosti dezinovaných členov Komisie. Očakáva poskytnutie úplných informácií týkajúcich sa ich finančných záujmov. Vyhlásenia o záujmoch dezinovaných členov Komisie sa pošlú na preskúmanie výboru, v ktorého pôsobnosti sú právne veci.

Pozmeňujúci návrh

3. Parlament môže požadovať všetky informácie, ktoré sú relevantné pre rozhodnutie o spôsobilosti dezinovaných členov Komisie. ***Parlament očakáva od dezinovaných členov Komisie*** poskytnutie úplných informácií týkajúcich sa ich finančných záujmov. Vyhlásenia o záujmoch dezinovaných členov Komisie sa pošlú na preskúmanie výboru, v ktorého pôsobnosti sú právne veci.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 96

Rokovací poriadok Európskeho parlamentu Príloha VII – článok 2 – nadpis

Platný text

Preskúmanie vyhlásenia o ***finančných*** záujmoch

Pozmeňujúci návrh

Preskúmanie vyhlásenia o záujmoch

Or. en

Pozmeňujúci návrh 97

Rokovací poriadok Európskeho parlamentu Príloha VII – bod 2 – odsek 3 – úvodná časť

Platný text

3. Pri skúmaní vyhlásení o ***finančných*** záujmoch výborom, v ktorého pôsobnosti sú právne veci, sa uplatňujú tieto usmernenia:

Pozmeňujúci návrh

3. Pri skúmaní vyhlásení o záujmoch výborom, v ktorého pôsobnosti sú právne veci, sa uplatňujú tieto usmernenia:

Or. en

Pozmeňujúci návrh 98

Rokovací poriadok Európskeho parlamentu Príloha VII – článok 2 – odsek 3 – písmeno a

Platný text

a) ak sa počas preskúmania vyhlásenia o **finančných** záujmoch výbor, v ktorého pôsobnosti sú právne veci, na základe predložených dokumentov domnieva, že vyhlásenie je pravdivé, úplné a neobsahuje žiadne informácie, ktoré by svedčili o súčasnom alebo potenciálnom konflikte záujmov v súvislosti s rezortom dezignovaného člena Komisie, predseda tohto výboru zašle list potvrdzujúci túto skutočnosť výboru zodpovednému za vypočutie alebo príslušným výborom, ak ide o postup počas funkčného obdobia člena Komisie;

Pozmeňujúci návrh

a) ak sa počas preskúmania vyhlásenia o záujmoch výbor, v ktorého pôsobnosti sú právne veci, na základe predložených dokumentov domnieva, že vyhlásenie je pravdivé, úplné a neobsahuje žiadne informácie, ktoré by svedčili o súčasnom alebo potenciálnom konflikte záujmov v súvislosti s rezortom dezignovaného člena Komisie, predseda tohto výboru zašle list potvrdzujúci túto skutočnosť výboru zodpovednému za **potvrdzujúce** vypočutie alebo príslušným výborom, ak ide o postup počas funkčného obdobia člena Komisie; **ak výbor, v ktorého pôsobnosti sú právne veci, vo vyhlásení o záujmoch dezignovaného člena Komisie zistí iné prvky ako tie, ktoré sa týkajú finančných záujmov a ktoré by sa mali zohľadniť pri celkovom hodnotení dezignovaného člena Komisie, bezodkladne o tom informuje všetky výbory zapojené do potvrdzujúceho vypočutia;**

Or. en

Pozmeňujúci návrh 99

Rokovací poriadok Európskeho parlamentu Príloha VII – článok 2 – odsek 3 – písmeno b

Platný text

b) ak sa výbor, v ktorého pôsobnosti sú právne veci, domnieva, že vyhlásenie o záujmoch dezignovaného člena Komisie obsahuje neúplné alebo protichodné informácie, alebo ak sú potrebné ďalšie informácie, v súlade s Rámcovou dohodou o vzťahoch medzi Európskym parlamentom a Európskou komisiou požiada dezignovaného člena Komisie o poskytnutie dodatočných informácií bez

Pozmeňujúci návrh

b) ak sa výbor, v ktorého pôsobnosti sú právne veci, domnieva, že vyhlásenie o záujmoch dezignovaného člena Komisie obsahuje neúplné alebo protichodné informácie **súvisiace s finančnými záujmami**, alebo ak sú potrebné ďalšie informácie **týkajúce sa finančných záujmov**, v súlade s Rámcovou dohodou o vzťahoch medzi Európskym parlamentom a Európskou komisiou požiada

zbytočného odkladu a pred prijatím svojho rozhodnutia ich zváži a riadne zanalyzuje; výbor, v ktorého pôsobnosti sú právne veci, môže v náležitých prípadoch rozhodnúť o pozvaní dezignovaného člena Komisie na diskusiu;

dezignovaného člena Komisie o poskytnutie dodatočných informácií bez zbytočného odkladu a pred prijatím svojho rozhodnutia ich zváži a riadne zanalyzuje; výbor, v ktorého pôsobnosti sú právne veci, môže v náležitých prípadoch rozhodnúť o pozvaní dezignovaného člena Komisie na diskusiu;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 100

Rokovací poriadok Európskeho parlamentu Príloha VII – článok 2 – odsek 3 – písmeno c

Platný text

c) ak výbor, v ktorého pôsobnosti sú právne veci, zistí konflikt záujmov na základe vyhlásenia o **finančných** záujmoch alebo dodatočných informácií predložených dezignovaným členom Komisie, vypracuje odporúčania s cieľom ukončiť konflikt záujmov; tieto odporúčania môžu zahŕňať vzdanie sa predmetných finančných záujmov alebo zmeny rezortu dezignovaného člena Komisie, ktoré vykoná predseda Komisie; v závažnejších prípadoch, ak sa nenájde žiadne riešenie konfliktu záujmov, výbor, v ktorého pôsobnosti sú právne veci, môže ako posledné vhodné riešenie dospieť k záveru, že dezignovaný člen Komisie nie je schopný vykonávať svoju funkciu v súlade so zmluvami a s kódexom správania; predseda Parlamentu sa potom obráti na predsedu Komisie s otázkou, aké ďalšie kroky zamýšľa podniknúť.

Pozmeňujúci návrh

c) ak výbor, v ktorého pôsobnosti sú právne veci, zistí konflikt záujmov **súvisiacich s finančnými záujmami** na základe vyhlásenia o záujmoch alebo dodatočných informácií predložených dezignovaným členom Komisie, vypracuje odporúčania s cieľom **vyriešiť** konflikt záujmov; tieto odporúčania môžu zahŕňať vzdanie sa predmetných finančných záujmov alebo zmeny rezortu dezignovaného člena Komisie, ktoré vykoná predseda Komisie; v závažnejších prípadoch, ak sa nenájde žiadne riešenie konfliktu záujmov **súvisiacich s finančnými záujmami**, výbor, v ktorého pôsobnosti sú právne veci, môže ako posledné vhodné riešenie dospieť k záveru, že dezignovaný člen Komisie nie je schopný vykonávať svoju funkciu v súlade so zmluvami a s kódexom správania; predseda Parlamentu sa potom obráti na predsedu Komisie s otázkou, aké ďalšie kroky zamýšľa podniknúť.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 101

Rokovací poriadok Európskeho parlamentu Príloha VII – článok 3 – odsek 2

Platný text

2. Vypočutia organizuje Konferencia predsedov na základe odporúčania Konferencie predsedov výborov. Za konkrétne opatrenia sú zodpovední predseda a koordinátori každého výboru. ***Môžu sa vymenovať spravodajcovia.***

Pozmeňujúci návrh

2. ***Potvrdzujúce*** vypočutia organizuje Konferencia predsedov na základe odporúčania Konferencie predsedov výborov, ***v ktorom sa uvedie navrhované rozdelenie zodpovednosti medzi výbory, ako aj navrhovaná dĺžka každého jednotlivého potvrdzujúceho vypočutia.*** Za konkrétne opatrenia sú zodpovední predseda a koordinátori každého výboru.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 102

Rokovací poriadok Európskeho parlamentu Príloha VII – článok 3 – odsek 3

Platný text

3. ***Na združenie príslušných výborov, ktorých rezorty sa prelínajú,*** sa prijímú primerané opatrenia. Môžu nastať ***tri*** možnosti:

- a) ak rezort dezignovaného člena Komisie patrí do pôsobnosti jediného výboru, vypočutie dezignovaného člena Komisie sa uskutoční len pred týmto jediným výborom (gestorským výborom);
- b) ak rezort dezignovaného člena Komisie patrí viac-menej v rovnakej miere do pôsobnosti viacerých výborov, vypočutie dezignovaného člena Komisie uskutočnia tieto výbory spoločne (spoločné výbory); ***a***

Pozmeňujúci návrh

3. Prijmú sa vhodné opatrenia na ***rozdelenie zodpovednosti výborov za potvrdzujúce vypočutia.*** Môžu nastať ***dve*** hlavné možnosti:

- a) ak rezort dezignovaného člena Komisie patrí do pôsobnosti jediného výboru ***alebo viacerých výborov, pričom pôsobnosť jedného výboru prevláda,*** vypočutie dezignovaného člena Komisie sa uskutoční len pred týmto jediným výborom (gestorským výborom); ***ostatné výbory môžu byť prizvané, aby sa zúčastnili na potvrdzujúcom vypočutí, ak rezort do značnej miery patrí do ich pôsobnosti;***
- b) ***ak významné časti rezortu*** dezignovaného člena Komisie patria do pôsobnosti ***dvoch alebo viacerých*** výborov, ***pričom pôsobnosť žiadneho z nich neprevláda,*** vypočutie dezignovaného člena Komisie uskutočnia tieto výbory

spoločne (spoločné výbory); *ostatné výbory môžu byť prizvané, aby sa zúčastnili na potvrdzujúcom vypočutí, ak rezort do značnej miery patrí do ich pôsobnosti.*

c) ak rezort dezinovaného člena Komisie patrí prevažne do pôsobnosti jedného výboru a iba okrajovo do pôsobnosti aspoň jedného ďalšieho výboru, vypočutie dezinovaného člena Komisie sa uskutoční pred hlavným príslušným výborom za účasti ďalšieho výboru alebo výborov (pridružené výbory).

Or. en

Pozmeňujúci návrh 103

Rokovací poriadok Európskeho parlamentu Príloha VII – článok 3 – odsek 5

Platný text

5. Výbory predložia dezinovaným členom Komisie písomné otázky v dostatočnom časovom predstihu pred vypočutiami. Každému dezinovanému členovi Komisie sa položia dve spoločné otázky, ktoré navrhne Konferencia predsedov výborov, pričom prvá sa vzťahuje na oblasť celkovej kompetentnosti, európskej angažovanosti a osobnej nezávislosti a druhá na riadenie príslušného rezortu a spoluprácu s Parlamentom. Päť ďalších otázok navrhne gestorský výbor; **podotázky sa nepovoľujú.** V prípade spoločných výborov má každý z nich právo na položenie troch otázok.

Životopisy dezinovaných členov Komisie a ich odpovede na písomné otázky sa uverejnia na internetovej stránke Parlamentu ešte pred vypočutím.

Pozmeňujúci návrh

5. Výbory predložia dezinovaným členom Komisie písomné otázky v dostatočnom časovom predstihu pred **potvrdzujúcimi** vypočutiami. Každému dezinovanému členovi Komisie sa položia dve spoločné otázky, ktoré navrhne Konferencia predsedov výborov, pričom prvá sa vzťahuje na oblasť celkovej kompetentnosti, európskej angažovanosti a osobnej nezávislosti a druhá na riadenie príslušného rezortu a spoluprácu s Parlamentom. Päť ďalších otázok navrhne gestorský výbor; V prípade spoločných výborov má každý z nich právo na položenie troch otázok. **Každý pozvaný výbor má právo predložiť jednu otázku. podotázky sa nepovoľujú.**

Životopisy dezinovaných členov Komisie a ich odpovede na písomné otázky sa uverejnia na internetovej stránke Parlamentu ešte pred **potvrdzujúcim** vypočutím.

Pozmeňujúci návrh 104**Rokovací poriadok Európskeho parlamentu
Príloha VII – článok 3 – odsek 6***Platný text*

6. Na každé vypočutie sa vyhradia tri hodiny. ***Vypočutia sa uskutočnia za takých okolností a v takých podmienkach, aby mali dezignovaní členovia Komisie rovnakú a spravodlivú príležitosť predstaviť seba a svoje názory.***

Pozmeňujúci návrh

6. Na každé ***potvrdzujúcim*** vypočutie sa vyhradia tri hodiny. ***V prípade dezignovaných členov Komisie s mimoriadne veľkými alebo zložitými rezortmi zahrňajúcimi viac ako jeden výbor však Konferencia predsedov výborov môže odporučiť, aby sa na potvrdzujúce vypočutie vyhradili tri a pol hodiny. Odporúčaná dĺžka potvrdzujúceho vypočutia náležite zohľadní počet pozvaných výborov, aby každý z ich predsedov mohol položiť jednu otázku.***

Pozmeňujúci návrh 105**Rokovací poriadok Európskeho parlamentu
Príloha VII – článok 3 – odsek 7***Platný text*

7. Dezignovaní členovia Komisie sa vyzvú, aby predniesli úvodné ústne vyhlásenie v trvaní najviac 15 minút. ***Najviac 25 otázok, zoskupených podľa možnosti tematicky, sa položí počas vypočutia. Jednu doplňujúcu otázku možno položiť okamžite v rámci vymedzeného času.*** Rečnicky čas sa prideli politickým skupinám primerane v súlade s článkom 171 rokovacieho poriadku. Priebeh vypočutí sa zameriava na rozvinutie pluralistického politického dialógu medzi dezignovanými členmi

Pozmeňujúci návrh

7. Dezignovaní členovia Komisie sa vyzvú, aby predniesli úvodné ústne vyhlásenie v trvaní najviac 15 minút. Rečnicky čas sa prideli politickým skupinám primerane v súlade s článkom 171 rokovacieho poriadku. ***Rečnicky čas pridelený politickej skupine sa považuje za blok s výhradou potreby zachovať jednotný harmonizovaný formát pre každé jednotlivé potvrdzujúce vypočutie. Je na politickej skupine, aby tento čas rozdelila medzi svojich poslancov, ktorí sa zúčastňujú na vypočutí. Rečnicky čas***

Komisie a poslancami. Pred skončením vypočutia dostane dezinovaný člen Komisie príležitosť predniesť krátke záverečné vyhlásenie.

pridelený nezaradeným poslancom sa nepovažuje za blok. Dezinovanému členovi Komisie sa poskytne v priemere dvakrát viac času na odpoveď, ako je čas určený na otázku. Priebeh *potvrdzujúcich* vypočutí sa zameriava na rozvinutie pluralistického politického dialógu medzi dezinovanými členmi Komisie a poslancami. Pred skončením *potvrdzujúceho* vypočutia dostane dezinovaný člen Komisie príležitosť predniesť krátke záverečné vyhlásenie.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 106

Rokovací poriadok Európskeho parlamentu Príloha VII – článok 3 – odsek 8

Platný text

8. Živý audiovizuálny prenos z vypočutí sa sprístupní bezplatne verejnosti **a médiám**. Označený záznam z vypočutí sa sprístupní verejnosti do 24 hodín.

Pozmeňujúci návrh

8. Živý audiovizuálny prenos z **potvrdzujúcich** vypočutí sa sprístupní bezplatne verejnosti. Označený záznam z **potvrdzujúcich** vypočutí sa sprístupní verejnosti do 24 hodín.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 107

Rokovací poriadok Európskeho parlamentu Príloha VII – článok 4 – odsek 1

Platný text

1. Predseda výboru a koordinátori sa zídu ihneď po skončení vypočutia, aby zhodnotili jednotlivých dezinovaných členov Komisie. Tieto schôdze sú neverejné. Koordinátori sa vyzvú, aby sa vyjadrili, či sú dezinovaní členovia Komisie podľa ich názoru kvalifikovaní na vykonávanie funkcie člena kolégia, ako aj

Pozmeňujúci návrh

1. Predseda výboru a koordinátori sa zídu ihneď po skončení **potvrdzujúceho** vypočutia, aby zhodnotili jednotlivých dezinovaných členov Komisie. Tieto schôdze sú neverejné. **Na hodnotiace schôdze sa pozývajú predsedovia pozvaných výborov.** Koordinátori **zodpovedného výboru** sa vyzvú, aby sa

na vykonávanie konkrétnych úloh, ktoré im boli pridelené. Konferencia predsedov výborov navrhne na pomoc pri hodnotení vzor hodnotenia.

vyjadрили, či sú dezinovaní členovia Komisie podľa ich názoru kvalifikovaní na vykonávanie funkcie člena kolégia, ako aj na vykonávanie konkrétnych úloh, ktoré im boli pridelené. Konferencia predsedov výborov navrhne na pomoc pri hodnotení vzor hodnotenia.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 108

Rokovací poriadok Európskeho parlamentu Príloha VII – článok 4 – odsek 2

Platný text

2. V prípade spoločných výborov postupujú predsedovia a koordinátori dotknutých výborov v priebehu celého postupu spoločne.

Pozmeňujúci návrh

2. V prípade spoločných výborov postupujú predsedovia a koordinátori dotknutých výborov v priebehu celého postupu spoločne ***vrátane spoločných hodnotiacich schôdzí.***

Or. en

Pozmeňujúci návrh 109

Rokovací poriadok Európskeho parlamentu Príloha VII – článok 4 – odsek 3

Platný text

3. Pre každého dezinovaného člena Komisie sa vypracuje jeden hodnotiaci list. ***Obsahuje stanoviská všetkých výborov, ktoré sa zúčastnili na vypočutí.***

Pozmeňujúci návrh

3. Pre každého dezinovaného člena Komisie sa vypracuje jeden hodnotiaci list. ***Stanoviská pozvaných výborov prijaté koordinátormi zastupujúcimi jednoduchú väčšinu členov výboru patriacich do politickej skupiny sa pripoja k hodnotiacemu listu.***

Or. en

Pozmeňujúci návrh 110

Rokovací poriadok Európskeho parlamentu Príloha VII – článok 4 – odsek 4 – písmeno c

Platný text

c) Ak koordinátori zastupujúci väčšinu aspoň dvoch tretín členov výboru schvália dezinovaného člena Komisie, predseda výboru predloží v ich mene list, v ktorom konštatuje, že dezinovaného člena Komisie schválila veľká väčšina. Menšinové stanoviská sa uvádzajú na požiadanie.

Pozmeňujúci návrh

c) Ak koordinátori zastupujúci väčšinu aspoň dvoch tretín členov výboru ***patriacich do politickej skupiny*** schvália dezinovaného člena Komisie, predseda výboru predloží v ich mene list, v ktorom konštatuje, že dezinovaného člena Komisie schválila veľká väčšina. Menšinové stanoviská sa ***v tomto liste*** uvádzajú na požiadanie.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 111

Rokovací poriadok Európskeho parlamentu Príloha VII – článok 4 – odsek 4 – písmeno d

Platný text

d) Ak koordinátori nedosiahnu väčšinu aspoň dvoch tretín členov výboru na schválenie kandidáta,

– najprv požiadajú o dodatočné informácie pomocou ďalších otázok na písomné zodpovedanie;

ak koordinátori stále nie sú spokojní, požiadajú o obnovenie vypočutia v trvaní 1,5 hodiny, čo musí schváliť Konferencia predsedov.

Pozmeňujúci návrh

d) Ak koordinátori nedosiahnu väčšinu aspoň dvoch tretín členov výboru ***patriacich do politickej skupiny*** na schválenie kandidáta, ***môžu požiadať***:

— o dodatočné informácie prostredníctvom ďalších otázok na písomné zodpovedanie, ktoré nesmú presiahnuť počet otázok na písomné zodpovedanie, ktoré boli pôvodne predložené dezinovanému komisárovi, alebo/a

— o obnovenie potvrdzujúceho vypočutia v trvaní jeden a pol hodiny pod podmienkou schválenia Konferenciou predsedov.

Na účely prvého pododseku prvej zarážky sa nepovoľujú podotázky a prizvané výbory nemajú právo predkladať dodatočné písomné otázky.

V rámci hodnotenia dezignovaného člena Komisie možno požiadať len o jeden súbor dodatočných otázok na písomné zodpovedanie a o jedno obnovenie potvrdzujúceho vypočutia.

Doplňujúce otázky na písomné zodpovedanie a odpovede dezignovaného člena Komisie sa uverejnia na webovom sídle Parlamentu.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 112

Rokovací poriadok Európskeho parlamentu Príloha VII – článok 4 – odsek 4 – písmeno e

Platný text

e) Ak v nadväznosti na uplatňovanie písmena d) koordinátori zastupujúci väčšinu aspoň dvoch tretín členov výboru schvália dezignovaného člena Komisie, predseda výboru predloží v ich mene list, v ktorom konštatuje, že dezignovaného člena Komisie schválila veľká väčšina. Menšinové stanoviská sa uvádzajú na požiadanie.

Pozmeňujúci návrh

e) Ak v nadväznosti na uplatňovanie písmena d) koordinátori zastupujúci väčšinu aspoň dvoch tretín členov výboru ***patriacich do politickej skupiny*** schvália dezignovaného člena Komisie, predseda výboru predloží v ich mene list, v ktorom konštatuje, že dezignovaného člena Komisie schválila veľká väčšina. Menšinové stanoviská sa uvádzajú na požiadanie.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 113

Rokovací poriadok Európskeho parlamentu Príloha VII – článok 4 – odsek 4 – písmeno f

f) Ak sa v nadväznosti na uplatňovanie písmena d) nepodarilo dosiahnuť väčšinu koordinátorov zastupujúcich aspoň dve tretiny členov výboru na schválenie dezignovaného člena Komisie, predseda výboru zvolá schôdzu výboru a dá hlasovať o dvoch otázkach uvedených v odseku 1. Predseda výboru

f) Ak sa v nadväznosti na uplatňovanie písmena d) nepodarilo dosiahnuť väčšinu koordinátorov zastupujúcich aspoň dve tretiny členov výboru ***patriacich do politickej skupiny*** na schválenie dezignovaného člena Komisie, predseda výboru zvolá schôdzu výboru a dá hlasovať o dvoch otázkach uvedených v

predloží list s hodnotením výboru.

odseku 1. Predseda výboru predloží list s hodnotením výboru.

Or. en

DÔVODOVÁ SPRÁVA

Konferencia predsedov zriadila 18. januára 2023 pracovnú skupinu Parlament 2024 s mandátom na vypracovanie konkrétnych a realizovateľných reformných návrhov na posilnenie vnútorných pracovných metód Parlamentu, ako aj jeho inštitucionálnej úlohy a schopnosti konať. Členovia pracovnej skupiny jednomyselne zdôraznili potrebu reforiem, keďže Parlament musí zabezpečiť, aby bol a zostal dobre vybavený, aby mohol plniť svoje úlohy vyplývajúce zo zmlúv a plniť očakávania občanov. V neposlednom rade vzhľadom na mnohé výzvy a krízy, ktorým EÚ čelí a čelila, dôveryhodnosť Európskeho parlamentu spočíva aj v jeho schopnosti reformovať a modernizovať.

Pracovná skupina identifikovala problémy, ktoré sa vyskytli v piatich oblastiach vymedzených v jej mandáte, konkrétne právne predpisy, kontrola, rozpočtové funkcie a rozpočtová kontrola, plenárne zasadnutie a vonkajšie vzťahy. Po desiatich mesiacoch analýzy a výmeny názorov pracovná skupina predložila komplexný balík reformných návrhov, ktorý sa vzťahuje na päť oblastí.

Balík reforiem schválila Konferencia predsedov 7. decembra 2023 s cieľom v plnej miere ich vykonať do konca volebného obdobia. To si vyžaduje koordinované následné opatrenia zo strany viacerých parlamentných orgánov. V prípade viacerých reformných opatrení je potrebné zmeniť rokovací poriadok a v prípade iných prijať vykonávacie rozhodnutia riadiacimi orgánmi Parlamentu.

S cieľom uľahčiť prácu Výboru pre ústavné veci (AFCO) Konferencia predsedov na svojej schôdzi 31. januára 2024 schválila navrhované zmeny rokovacieho poriadku na základe svojho rozhodnutia zo 7. decembra 2023 a rozhodla o ich postúpení výboru AFCO. Konferencia predsedov vyzvala výbor AFCO, aby konal rýchlo a predložil pozmeňujúce návrhy plénu včas na prijatie pred koncom volebného obdobia.

Reformné opatrenia po ich zavedení povedú k lepšiemu fungovaniu Parlamentu ako spoluzákonodarcu, zložky rozpočtového orgánu a orgánu udeľujúceho absolútorium. Reformy okrem toho zvýšia schopnosť Parlamentu vykonávať demokratický dohľad a brať ostatné inštitúcie, najmä Komisiu, na zodpovednosť.